-traducere[1]-

REGULAMENT

privind

IMPLEMENTAREA CELEI DE-A DOUA CONTRIBUȚII ELVEȚIENE ÎN ANUMITE STATE MEMBRE ALE UNIUNII EUROPENE PENTRU REDUCEREA DISPARITĂȚILOR ECONOMICE ȘI SOCIALE ÎN CADRUL UNIUNII EUROPENE

---

[1] Varianta oficială a *Regulamentului privind implementarea celei de-a doua contribuții elvețiene în anumite state membre ale Uniunii Europene pentru reducerea disparităților economice și sociale în cadrul Uniunii Europene* este cea în limba engleză. În cazul unor posibile neconcordanțe între prezentul text și documentul original, vor prevala prevederile documentului original, în limba engleză.

Capitolul 1 Dispoziții generale 5
Articolul 1.1 Obiectul Regulamentului 5
Articolul 1.2 Cadrul juridic 5
Articolul 1.3 Definiții 5
Capitolul 2 Obiective și principii 7
Articolul 2.1 Obiectiv general 7
Articolul 2.2 Obiective 7
Articolul 2.3 Principii generale 7
Articolul 2.4 Arii tematice 8
Articolul 2.5 Integrarea incluziunii sociale 9
Articolul 2.6 Integrarea măsurilor de atenuare a schimbărilor climatice și de adaptare la acestea 9
Articolul 2.7 Alocare geografică 9
Articolul 2.8 Relații bilaterale, parteneriate și experți elvețieni 9
Articolul 2.9 Realocări între Măsurile Suport 10
Capitolul 3 Management și control 10
Articolul 3.1 Dispoziții generale 10
Articolul 3.2 Desemnarea entităților naționale în Statul Partener 11
Articolul 3.3 Unitatea Națională de Coordonare 11
Articolul 3.4 Organisme intermediare 12
Articolul 3.5 Autoritatea de Plată 12
Articolul 3.6 Autoritatea de Audit 12
Articolul 3.7 Autoritățile elvețiene 12
Articolul 3.8 Fondul Elvețian de Expertiză și Parteneriat pentru Coeziune 13
Articolul 3.9 Reuniuni anuale 13
Articolul 3.10 Reuniuni periodice 13
Articolul 3.11 Raportarea la nivelul Programului de Cooperare 14
Capitolul 4 Măsuri Suport 14
Articolul 4.1 Identificarea Măsurilor Suport și a Agențiilor Executive 14
Articolul 4.2 Identificarea Partenerilor Elvețieni pentru Măsura Suport 15
Articolul 4.3 Dialogul privind politica 15
Articolul 4.4 Consultări cu părțile interesate 15
Articolul 4.5 Comitete Consultative 16
Articolul 4.6 Apel de propuneri 16
Articolul 4.7 Pregătirea propunerii și procesul de aprobare 17
Articolul 4.8 Acordul privind Măsura Suport 18
Articolul 4.9 Acordul de Implementare a Măsurii Suport 19

Articolul 4.10 Acorduri de Parteneriat cu Partenerul (Partenerii) Elvețian (Elvețieni) pentru Măsura Suport 19
Articolul 4.11 Comitetul de Coordonare privind Măsura Suport....20
Articolul 4.12 Modificarea Măsurilor Suport 21
Articolul 4.13 Rapoarte anuale privind Măsurile Suport 23
Articolul 4.14 Rapoarte finale privind Măsura Suport 23
Articolul 4.15 Obligații post-finalizare și proprietatea asupra activelor....23
Articolul 4.16 Suspendarea și rezilierea unui Acord privind o Măsură Suport 24
Capitolul 5 Suport Tehnic....25
Articolul 5.1 Forme de Suport Tehnic....25
Articolul 5.2 Scopul Fondului de Pregătire a Măsurilor Suport și al Fondului de Asistență Tehnică 25
Articolul 5.3 Constituirea și gestionarea Suportului Tehnic 25
Articolul 5.4 Raportarea privind Suportul Tehnic....25
Capitolul 6 Eligibilitatea cheltuielilor 25
Articolul 6.1 Principii generale privind eligibilitatea cheltuielilor 25
Articolul 6.2 Cheltuieli eligibile în cadrul Proiectelor și Componentelor de Program....26
Articolul 6.3 Eligibilitatea cheltuielilor în cadrul Fondului de Pregătire a Măsurii Suport 27
Articolul 6.4 Eligibilitatea cheltuielilor de management efectuate de către Operatorii de Program 28
Articolul 6.5 Eligibilitatea cheltuielilor în cadrul Fondului de Asistență Tehnică 29
Articolul 6.6 Costuri neeligibile/excluse....30
Articolul 6.7 Baremuri standard de costuri unitare 30
Articolul 6.8 Dovada cheltuielilor....30
Capitolul 7 Achiziții 31
Articolul 7.1 Principii 31
Articolul 7.2 Rolul Elveției 31
Capitolul 8 Operațiuni de Plată 32
Articolul 8.1 Prefinanțare din partea Statului Partener 32
Articolul 8.2 Rambursarea cheltuielilor....32
Articolul 8.3 Plăți în avans 34
Articolul 8.4 Valute....34
Capitolul 9 Audituri 35
Articolul 9.1 Audituri ale sistemelor de management și control la nivelul Programului de Cooperare 35
Articolul 9.2 Auditurile Măsurilor Suport....35
Articolul 9.3 Strategia de Audit și raportarea auditurilor 36
Articolul 9.4 Audituri suplimentare 36

Capitolul 10 Monitorizare și evaluare 37
Articolul 10.1 Planul de monitorizare și evaluare 37
Articolul 10.2 Misiuni de monitorizare 37
Articolul 10.3 Evaluările efectuate de Statul Partener 38
Articolul 10.4 Evaluări din partea Elveției 38
Capitolul 11 Nereguli 38
Articolul 11.1 Definiția neregulilor 38
Articolul 11.2 Responsabilități legate de nereguli 38
Articolul 11.3 Raportarea Neregulilor 39
Articolul 11.4 Corecții financiare 40
Capitolul 12 Măsuri corective adoptate de Elveția 40
Articolul 12.1 Motive pentru măsurile corective 40
Articolul 12.2 Măsuri corective 41
Capitolul 13 Informare și comunicare 41
Articolul 13.1 Diseminarea informațiilor în Statul Partener 41
Articolul 13.2 Responsabilitățile UNC 41
Articolul 13.3 Responsabilitățile Agențiilor Executive 42
Capitolul 14 Dispoziții finale 42
Articolul 14.1 Amendamente 42
Articolul 14.2 Reziliere 42

Capitolul 1 Dispoziții generale

Articolul 1.1 Obiectul Regulamentului

Prezentul Regulament stabilește regulile și procedurile generale pentru Programele de Cooperare în cadrul celei de-a doua Contribuții Elvețiene pentru anumite state membre ale UE în vederea reducerii disparităților economice și sociale în cadrul UE (denumită în continuare "a doua Contribuție Elvețiană în domeniul coeziunii").

Articolul 1.2 Cadrul juridic

Se va aplica cadrul juridic definit în Acordul Cadru.

Articolul 1.3 Definiții

În sensul prezentului Regulament, termenii de mai jos au următoarele semnificații:

a) "Comitet Consultativ": comitet înființat de Statul Partener într-o arie tematică pentru a evalua și valida selecția propunerilor de Proiecte sau Componente de Programe identificate prin apeluri de propuneri;

b) "Autoritatea de Audit": entitatea publică națională desemnată de Statul Partener cu responsabilitate generală pentru audit în cadrul Programului de Cooperare;

c) "Autorități Competente": autoritățile definite la Articolul 6 din Acordul Cadru;

d) "Contribuție": contribuția financiară maximă nerambursabilă acordată de Elveția în temeiul Acordului Cadru (astfel cum este definită în Acordul Cadru);

e) "Programul de Cooperare": programul bilateral al Statului Partener și al Elveției pentru implementarea Acordului Cadru (astfel cum este definit în Acordul Cadru);

f) "Reglementări specifice de țară" (Anexa 1 la Acordul Cadru): alocarea tematică și geografică a Contribuției și regulile specifice convenite între Statul Partener și Elveția, precum și atribuirea responsabilităților și sarcinilor entităților implicate în implementarea Programului de Cooperare și, respectiv, a Măsurilor Suport (astfel cum sunt definite în Acordul Cadru);

g) "Agenție Executivă": termen generic pentru Operatorii de Proiect și Operatorii de Program;

h) "Acord Cadru": acordul dintre Elveția și Statul Partener privind implementarea celei de-a doua Contribuții Elvețiene în anumite state membre ale Uniunii Europene pentru reducerea disparităților economice și sociale în cadrul Uniunii Europene;

i) "Organism Intermediar": orice entitate juridică publică sau privată care acționează sub responsabilitatea Unității Naționale de Coordonare (UNC) sau care îndeplinește sarcini în numele UNC în relația cu Agențiile Executive;

j) "Unitatea Națională de Coordonare (UNC)": entitatea publică națională desemnată de Statul Partener pentru a acționa în numele acestuia în vederea implementăriiProgramului de Cooperare (astfel cum este definit în Acordul Cadru);

k) "Stat Partener": statul beneficiar al Contribuției;

l) "Acord de Parteneriat": un acord între Agenția Executivă sau un Operator de Componentă de Program și Partenerul (Partenerii) Elvețieni pentru Măsura Suport care reglementează cooperarea dintre părți în cadrul implementării unei anumite Măsuri Suport;

m) "Autoritate de Plată": entitatea publică națională desemnată de Statul Partener cu responsabilitatea de a exercita un control financiar adecvat asupra Programului de Cooperare;

n) "Program": un set coerent de Componente de Program desfășurate în conformitate cu prioritățile, politicile sau strategiile naționale ale Statului Partener cu sprijinul Contribuției, având un cadru unic și cuprinzător de implementare și bugetar , cu obiective generale. Un Program poate fi însoțit de un dialog politic (astfel cum este definit în Acordul Cadru);

o) "Componentă de Program": o serie de activități desfășurate cu sprijinul Contribuției, care vizează atingerea obiectivelor și rezultatelor convenite pentru Programul respectiv;

p) "Operator de Program": orice entitate juridică din sectorul public sau privat care are responsabilitatea de a pregăti și gestiona un Program;

q) "Operator de Componentă de Program": orice entitate juridică din sectorul public sau privat căreia Operatorul de Program îi încredințează responsabilitatea de a pregăti și de a implementa o Componentă de Program;

r) "Proiect": o serie indivizibilă de activități, desfășurate cu sprijinul Contribuției, care vizează atingerea unor obiective și rezultate convenite și care nu face parte dintr-un Program (astfel cum este definit în Acordul Cadru);

s) "Operator de Proiect": orice entitate juridică din sectorul public sau privat care are responsabilitatea de a pregăti și implementa un Proiect;

t) "Regulament":Regulamentul privind implementarea celei de-a doua Contribuții Elvețiene în domeniul coeziunii, emis de Elveția și care conțin regulile și procedurile generale privind implementarea Programului de Cooperare (prezentul document);

u) Agenția Elvețiană pentru Dezvoltare și Cooperare (SDC): autoritatea elvețiană definită la Articolul 6 din Acordul Cadru;

Secretariatul de Stat pentru Afaceri Economice (SECO): autoritatea elvețiană definită la Articolul 6 din Acordul Cadru;

v) "Măsură Suport": este utilizat ca termen generic și înseamnă un Proiect, un Program sau Suport Tehnic în cadrul Programului de Cooperare;

w) "Acord privind Măsura Suport": acord între Autoritățile Competente și, dacă este cazul, alte părți contractante, privind implementarea unei Măsuri Suport (astfel cum este definită în Acordul Cadru);

x) "Acord de Implementare a Măsurii Suport": un acord între UNC și Operatorul de Proiect sau Operatorul de Program și, dacă este cazul, alte părți contractante, care reglementează implementarea unei anumite Măsuri Suport;

y) "Comitetul de Coordonare a Măsurii Suport": comitet înființat de cătreUNC, responsabil cu supravegherea și coordonarea implementării unei Măsuri Suport;

z) "Biroul Contribuției Elvețiene (BCE)": principalul punct de contact pentru UNC pentru Programul de Cooperare;

aa) "Partener Elvețian pentru Măsurii Suport": persoană fizică sau juridică care cunoaște experiențele sau abordările elvețiene relevante și care este implicată în mod activ și contribuie efectiv la implementarea unei Măsuri Suport;

bb) "Suport Tehnic": parte a Contribuției furnizate în cadrul Programului de Cooperare pentru pregătirea Măsurilor Suport și pentru implementarea eficientă și efectivă a Programului de Cooperare.

Capitolul 2 Obiective și principii

Articolul 2.1 Obiectiv general

În ceea ce privește Acordul Cadru, obiectivul general al Programului de Cooperare este de a contribui la reducerea disparităților economice și sociale în cadrul UE și în cadrul Statului Partener, pe baza relațiilor bilaterale dintre Elveția și Statul Partener și consolidarea lor în continuare.

Articolul 2.2 Obiective

1. În vederea atingerii obiectivului general stabilit la Articolul 2.1, Măsurile Suport, cu excepția Suportului Tehnic, trebuie să contribuie la unul sau mai multe dintre următoarele obiective (astfel cum sunt definite în Acordul Cadru):

a) promovarea creșterii economice și a dialogului social, reducerea șomajului (în rândul tinerilor);

b) gestionarea migrației și sprijinirea integrării. Creșterea siguranței și securității publice;

c) protejarea mediului și a climei;

d) consolidarea sistemelor sociale;

e) implicarea civică și transparența.

2. Realizarea obiectivelor va fi monitorizată și măsurată în funcție de indicatorii stabiliți de comun acord între Statul Partener și Elveția. Pentru fiecare obiectiv, Elveția va defini indicatori de bază valabili pentru întreaga a doua Contribuție elvețiană.

Articolul 2.3 Principii generale

Toate acțiunile din cadrul celei de-a doua Contribuții elvețiene în domeniul coeziunii trebuie să

a) vizeze realizarea unei dezvoltărisustenabile, a unei creșteri economice pe termen lung, a coeziunii sociale și a protecției mediului;

b) respecte necesitatea de a include grupurile dezavantajate din punct de vedere social și economic în oportunitățile și beneficiile dezvoltării;

c) respecte demnitatea umană și egalitatea, inclusiv în ceea ce privește genul;

d) respecte, ori de câte ori este posibil, necesitatea de a include considerente de subsidiaritate și descentralizare;

e) respecte principiile cooperării și consensului;

f) respecte principiile bunei guvernanțe și ale utilizării corespunzătoare a resurselor și să respecte concurența loială și deschiseă;

g) prevină și evite conflictul+ de interese. Se consideră că există un conflict de interese atunci când o persoană implicată într-o acțiune are interese directe sau indirecte care sunt sau par a fi incompatibile cu exercitarea imparțială și/sau obiectivă a funcțiilor legate de acțiunea respectivă. Astfel de interese pot fi legate de interese economice, afinități politice sau naționale, legături familiale sau emoționale sau orice alte interese comune care pot influența îndeplinirea imparțială și obiectivă a atribuțiilor persoanei implicate într-o acțiune;

h) fie stabilite pe baza toleranței zero față de corupție. Se pune un accent deosebit pe o comunicare transparentă și deschisă la toate nivelurile.

Articolul 2.4 Arii tematice

1. În cadrul fiecărui obiectiv definit la Articolul 2.2 paragraful 1, prin intermediul Contribuției pot fi finanțate Măsuri Suport care acoperă următoarele arii tematice:

a) Promovarea creșterii economice și a dialogului social, reducerea șomajului (în rândul tinerilor)

   (i) Educație și formare vocațională

   (ii) Cercetare și inovare

   (iii) Finanțare pentru microîntreprinderi și întreprinderi mici și mijlocii

b) Gestionarea migrației și sprijinirea integrării. Creșterea siguranței și securității publice

   (iv) Acordarea de asistență pentru gestionarea migrației și promovarea măsurilor de integrare

   (v) Îmbunătățirea siguranței și securității publice

c) Protejarea mediului și a climei

   (vi) Eficiență energetică și energie regenerabilă

   (vii) Transportul public

   (viii) Gestionarea apei și a apelor uzate

   (ix) Gestionarea deșeurilor

   (x) Conservarea naturii și biodiversitatea

d) Consolidarea sistemelor sociale

   (xi) Sănătate și protecție socială

   (xii) Minorități și grupuri dezavantajate din punct de vedere social

e) Implicare civică și transparență

2. Statul Partener propune o selecție de arii tematice pentru cooperare pe baza priorităților sale strategice, astfel cum sunt definite în planurile de dezvoltare naționale și regionale, precum și pe baza oricăror alte planuri de dezvoltare strategică considerate relevante (cum ar fi planurile naționale de implementare a Obiectivelor de Dezvoltare Durabilă ale Organizației Națiunilor Unite).

3. Statul Partener va asigura complementaritatea Programului de Cooperare cu Programele finanțate de Uniunea Europeană sau de statele SEE/AELS Norvegia, Liechtenstein și Islanda. Complementaritatea poate fi de natură financiară, prin selectarea ariilor tematice în care finanțarea externă este insuficientă, sau de natură tematică, prin selectarea ariilor tematice care nu sunt sprijinite de finanțatorii menționați anterior.

4. Statul Partener și Elveția vor decide de comun acord cu privire la ariile tematice specifice sprijinite de Contribuție. Acestea sunt enumerate în cadrul Reglementărilor specifice de țară.

Articolul 2.5 Integrarea incluziunii sociale

1. Incluziunea socială va fi integrată ca temă transversală în ariile tematice enumerate la Articolul 2.4 paragraful 1.

2. Incluziunea socială este definită ca fiind procesul de îmbunătățire a capacității și oportunității de a participa la viața socială și a demnității persoanelor dezavantajate pe baza identității lor, inclusiv a sexului, vârstei, etniei, religiei, limbii, handicapului, locului de reședință etc.

3. Măsurile Suportvor folosi cât mai bine potențialul lor de a promova incluziunea socială. Grupurile defavorizate pe baza identității lor (cf. paragrafului 2) și factorii de excludere care stau la baza Măsurii Suport propuse vor fiidentificați și luați în considerare la identificarea, pregătirea și implementarea Măsurilor Suport.

Articolul 2.6 Integrarea măsurilor de atenuare a schimbărilor climatice și de adaptare la acestea

1. Măsurile de atenuare a schimbărilor climatice și de adaptare la acestea vor fi integrate ca temă transversală în ariile tematice enumerate la Articolul 2.4 paragraful 1.

2. Măsurile de atenuare a schimbărilor climatice vor promova reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră. Măsurile de adaptare vor consolida capacitatea Statului Partener de a face față impactului schimbărilor climatice.

3. Măsurile Suport vor utiliza cât mai bine potențialul lor de a include măsuri de atenuare a schimbărilor climatice și de adaptare la acestea. La identificarea, pregătirea și implementarea Măsurilor Suport, se vor identifica și se vor lua în considerare factorii corespunzători care au legătură cu Măsura Suport propusă.

Articolul 2.7 Alocare geografică

1. Statele Partenere cu mai mult de două Regiuni NUTS 2 se vor asigura că cel puțin 50% din Contribuție este alocată regiunilor defavorizate. Măsurile Suport cu caracter național și cu beneficiari la nivel național vor fi contabilizate ex-ante în funcție de proporția populației din regiunile defavorizate.

2. Unitățile teritoriale, pe baza nomenclatorului european al unităților teritoriale pentru statistică de nivel 2 (NUTS 2, clasificarea NUTS 2021), vor fi considerate regiuni. O regiune va fi considerată defavorizată dacă produsul intern brut pe cap de locuitor, exprimat în standarde de putere de cumpărare, se situează sub media Statului Partener corespunzător.

3. Dintre toate regiunile defavorizate dintr-un Stat Partener, regiunile țintă vor fi selectate pe baza celor mai recente date statistice disponibile și enumerate în Reglementările specifice de țară.

4. Statul Partener și Elveția convin de comun acord cu privire la selectarea regiunilor țintă menționate la paragraful 1 de mai sus.

Articolul 2.8 Relații bilaterale, parteneriate și experți elvețieni

1. Acțiunile din cadrul celei de-a doua Contribuții elvețiene în domeniul coeziunii vor consolida relațiile bilaterale și cooperarea fructuoasă dintre Statul Partener și Elveția prin parteneriate și schimburi de expertiză între actorii din Statul Partener și din Elveția.

2. Parteneriatele vor promova legături mai strânse între Statul Partener și Elveția la nivel național și subnațional, precum și între orașe, municipalități, universități, institute de cercetare, școli, organizații neguvernamentale, alte instituții și persoane implicate. Parteneriatele vor fi încurajate în special în ariile tematice în care există un interes reciproc.

3. Experții elvețieni pot fi implicați în Programul de Cooperare pentru a promova calitatea și sustenabiliatea Măsurilor Suport și pentru a contribui la îmbunătățirea politicilor și la consolidarea instituțiilor din Statul Partener.

Articolul 2.9 Realocări între Măsurile Suport

Statul Partener și Elveția pot decide de comun acord să reducă suma alocată unei Măsuri Suport și să realoce această sumă uneia sau mai multor alte Măsuri Suport. Măsurile Suport respective sunt modificate în conformitate cu Articolul 4.12.

Capitolul 3 Management și control

Articolul 3.1 Dispoziții generale

1. Statul Partener are întreaga responsabilitate pentru atingerea obiectivelor Programului de Cooperare, pentru asigurarea cofinanțării Măsurilor Suport, precum și pentru managementul și controlul Programului de Cooperare.

2. În acest scop, Statul Partener va institui un sistem de management și control care să asigure verificări și echilibre și să respecte principiile obiectivității, transparenței și responsabilității.

3. Statul Partener va atribui sarcini entităților naționale implicate în managementul și controlul Programului de Cooperare. Statul Partener va asigura o coordonare eficientă între toate entitățile naționale implicate în sistemul de management și control.

4. Sistemul de management și control trebuie să prevadă:

a) Sisteme de monitorizare și raportare care să asigure o coordonare eficientă și eficace a Programului de Cooperare;

b) Sisteme fiabile de contabilitate, monitorizare și raportare financiară;

c) Proceduri pentru asigurarea corectitudinii și regularității cheltuielilor;

d) Sisteme și proceduri care asigură prevenirea și combaterea corupției și a neregulilor, astfel cum sunt definite la Capitolul 11;

e) Sisteme și proceduri care să asigure trasabilitatea și piste de audit adecvate;

f) Protecția datelor colectate, stocate și prelucrate în cadrul Programului de Cooperare, în conformitate cu legislația UE și a Statelor Partenere.

5. Corespondența dintre Statul Partener și Elveția se desfășoară în principal prin mijloace electronice.

6. Toate comunicările dintre Statul Partener și Elveția vor fi în limba engleză. Documentele originale (în alte limbi decât engleza) trimise către Elveția vor fi însoțite de o traducere în limba engleză. Statul Partener va fi responsabil pentru acuratețea traducerii.

Articolul 3.2 Desemnarea entităților naționale în Statul Partener

Cu excepția cazului în care se convine altfel în Reglementările specifice de țară, Statul Partener va atribui responsabilități și sarcini pentru Programul de Cooperare următoarelor entități naționale:

a) Unitatea Națională de Coordonare

b) Organism Intermediar sau Organisme Intermediare

c) Autoritatea de Plată

d) Autoritatea de Audit

Articolul 3.3 Unitatea Națională de Coordonare

1. Unitatea Națională de Coordonare (UNC), în calitate de autoritate competentă, va avea responsabilitatea generală pentru atingerea obiectivelor Programului de Cooperare și va fi responsabilă în fața Elveției în conformitate cu Acordul Cadru.

2. UNC va fi punctul de contact pentru Elveția în ceea ce privește aspectele legate de Programul de Cooperare.

3. UNC va fi responsabilă pentru identificarea, planificarea, aprobarea de către Statul Partener, monitorizarea, managementul financiar, controlul, evaluarea, vizibilitatea, raportarea și monitorizarea post-finalizare a Măsurilor Suport.

4. UNC va asigura adoptarea documentelor necesare pentru ca toate entitățile Statului Partener implicate în Programul de Cooperare să își asume responsabilitățile și să își îndeplinească sarcinile respective, în conformitate cu cadrul legal prevăzut la Articolul 2 din Acordul Cadru.

5. UNC se va asigura că toate entitățile Statului Partener implicate în Programul de Cooperare cunosc pe deplin responsabilitățile care decurg din cadrul legal în conformitate cu Articolul 2 din Acordul Cadru și că sunt capabile să își îndeplinească sarcinile care le sunt atribuite. În acest scop, UNC va organiza evenimente de informare și de consolidare a capacităților, după caz.

6. UNC va asigura calitatea și evoluția Măsurilor Suport. În acest scop, UNC va evalua periodic riscurile care apar pe parcursul Programului de Cooperare și va lua toate măsurile necesare pentru a le diminua.

7. UNC va coordona Programul de Cooperare cu programele altor donatori, precum și cu strategiile naționale și cu implementarea acestora.

8. UNC va asigura utilizarea eficientă și corectă a fondurilor și respectarea legislației aplicabile, în special a regulilor privind ajutorul de stat.

9. UNC va asigura furnizarea cofinanțării de către Statul Partener.

10. UNC va încuraja parteneriatele și schimbul de expertiză între Agenția Executivă relevantă și partenerii sau experții elvețieni, după caz.

11. UNC își poate delega sarcinile către Organismele Intermediare sau către alte entități. Indiferent de o astfel de delegare de sarcini, responsabilitatea pentru îndeplinirea acestor sarcini revine în continuare UNC.

Articolul 3.4 Organisme intermediare

1. Organismele Intermediare (în cazul în care sunt înființate de Statul Partener) pot prelua sarcinile care le-au fost delegate de către UNC, în conformitate cu Articolul 3.3 paragraful 11.

2. Pentru Programe, nu se înființează Organisme Intermediare. Operatorii de Program își pot asuma sarcinile care le sunt delegate de către UNC.

Articolul 3.5 Autoritatea de Plată

1. Autoritatea de Plată va exercita un control financiar adecvat asupra Programului de Cooperare, aplicând standardele și procedurile Statului Partener cu privire la fondurile publice. Aceasta se va asigura, în special, că UNC, Organismele Intermediare și Agențiile Executive aplică, de asemenea, standardele și procedurile Statului Partener privind fondurile publice.

2. Autoritatea de Plată este responsabilă pentru executarea operațiunilor de plată în numele Statului Partener.

3. Pentru executarea operațiunilor de plată, Autoritatea de Plată va deschide, după semnarea Acordului Cadru, un cont bancar separat, în care Elveția va transfera rambursările din Contribuție.

4. Costurile administrației elvețiene și costurile asociate cu Fondul Elvețian de Expertiză și Parteneriat pentru Coeziune , astfel cum se menționează la Articolul 4 paragraful 2 din Acordul Cadru, nu vor fi gestionate prin intermediul acestui cont, ci vor fi gestionate de Elveția însăși.

Articolul 3.6 Autoritatea de Audit

1. Autoritatea de Audit este responsabilă de pregătirea unei strategii de audit și de efectuarea de audituri pentru a verifica funcționarea eficientă a sistemului (sistemelor) de management și control al(e) Statului Partener în legătură cu Programul de Cooperare, precum și de auditurile Măsurilor Suport.

2. Autoritatea de Audit este o entitate publică națională, independentă din punct de vedere funcțional față de UNC, Autoritatea de Plată și Agențiile Executive.

3. Autoritatea de Audit se asigură că auditurile sunt conforme cu standardele de audit acceptate la nivel internațional.

4. Autoritatea de Audit și Elveția convin de comun acord dacă Autoritatea de Audit va efectua ea însăși auditurile sau va selecta, în cadrul unei proceduri de achiziții publice, unul sau mai mulți auditori independenți și certificați care să efectueze auditurile în numele său.

Articolul 3.7 Autoritățile elvețiene

1. Autoritățile Competente din partea Elveției sunt definite la Articolul 6 paragraful 2 din Acordul Cadru.

2. Elveția poate înființa un Birou pentru Contribuția Elvețiană (BCE) în cadrul Ambasadei Elveției in Statul Partener. În acest caz, SDC și SECO vor acționa în primul rând prin intermediul BCE, care va fi principalul punct de contact pentru UNC pentru Programul de

Cooperare. În cazul în care Elveția nu înființează un BCE în Statul Partener, sediile centrale ale SDC și SECO își vor asuma rolul de BCE în conformitate cu domeniile lor de competență. În aceste cazuri, referirile la BCE făcute în prezentul Regulament înseamnă că sediile centrale ale SDC și SECO sunt responsabile.

Articolul 3.8 Fondul Elvețian de Expertiză și Parteneriat pentru Coeziune

1. "Fondul Elvețian de Expertiză și Parteneriat pentru Coeziune" este un fond destinat să pună la dispoziția statelor membre ale UE selectate, expertiza elvețiană, să promoveze calitatea și sustenablitatea Măsurilor Suport, să încurajeze parteneriatele și să consolideze relațiile bilaterale dintre Elveția și statele membre ale UE selectate. Acest fond va fi administrat de Elveția.

2. În general, activitățile care pun la dispoziție expertiza elvețiană, care promovează calitatea și sustenabilitatea Măsurilor Suport, care consolidează relațiile bilaterale și încurajează parteneriatele bilaterale vor fi incluse în bugetul Măsurilor Suport. Elveția poate utiliza finanțarea din "Fondul Elvețian de Expertiză și Parteneriat pentru Coeziune" în mod subsidiar, în cazurile în care obiectivele enumerate nu pot fi atinse sau finanțate direct prin intermediul Măsurilor Suport.

Articolul 3.9 Reuniuni anuale

1. Statul Partener și Elveția vor organiza reuniuni anuale în scopul de a se asigura că Programul de Cooperare este eficient, de a discuta și aproba Raportul Anual privind Programul de Cooperare (a se vedea Articolul 3.11), de a evalua progresele înregistrate și eventualele riscuri implicate, de a prezenta etapele importante pentru anul următor și de a lua decizii privind Programul de Cooperare în ansamblu.

2. UNC este responsabilă de organizarea reuniunii anuale. Aceasta se va consulta cu BCE cu privire la organizare, conținut, ordinea de zi, participanți și alte aspecte organizatorice și logistice. UNC va prezenta BCE proiectul de ordine de zi și lista participanților cu cel puțin 15 zile lucrătoare înainte de reuniunea anuală.

3. UNC poate invita un reprezentant al Biroului Comisiei Europene în Statul Partener și un reprezentant al granturilor SEE/Norvegia în calitate de observatori. Organismele Intermediare, Agențiile Executive sau alte instituții și persoane pot fi invitate la reuniunile anuale ori de câte ori UNC și/sau Elveția consideră necesar.

4. UNC va întocmi un proces-verbal care consemnează deciziile luate în cadrul reuniunii anuale și îl prezintă BCE în termen de 15 zile lucrătoare de la data reuniunii anuale. Procesul-verbal este aprobat de către UNC și de către SDC/SECO. Procesul-verbal final se va comunica tuturor participanților invitați la reuniunea anuală.

Articolul 3.10 Reuniuni periodice

Autoritățile Competente vor menține, direct sau prin intermediul BCE, un dialog regulat între ele prin organizarea de reuniuni periodice. Dacă este necesar, alte părți interesate pot fi incluse în aceste reuniuni.

Articolul 3.11 Raportarea la nivelul Programului de Cooperare

1. UNC va prezenta Raportul Anual privind Programul de Cooperare către BCE până la data de 30 aprilie a anului următor perioadei de raportare. Structura și conținutul Raportului Anual privind Programul de Cooperare vor fi în conformitate cu modelul furnizat de Elveția și vor fi discutate și aprobate în cadrul reuniunii anuale (a se vedea Articolul 3.9 paragraful 1).

2. În termen de șase luni de la rambursarea finală de către Elveția către Statul Partener în temeiul Acordului Cadru, dar nu mai târziu de șase luni după finalizarea perioadei de eligibilitate a cheltuielilor, astfel cum este definită la Articolul 4 paragraful 3 din Acordul Cadru, Statul Partener va prezenta un Raport Final al Programului de Cooperare către BCE, în care evaluează îndeplinirea obiectivului Acordului Cadru și o declarație financiară finală privind utilizarea Contribuției, pe baza auditurilor Măsurilor Suport. Structura și conținutul Raportului Final al Programului de Cooperare vor fi conforme cu modelul furnizat de Elveția.

3. Elveția va răspundecu privire la Raportul Final al Programului de Cooperare în termen de cel mult două luni de la data primirii acestuia, prin emiterea unei scrisori de confirmare.

Capitolul 4 Măsuri Suport

Articolul 4.1 Identificarea Măsurilor Suport și a Agențiilor Executive

1. Statul Partener va identifica Măsurile Suport în conformitate cu ariile tematice și cu alocarea geografică convenite în cadrul Reglementărilor specifice de țară.

2. Elveția poate oferi Statului Partener sugestii pentru Măsurile Suport și Componentele de Program.

3. Proiectele vor fi, în principiu, identificate de către UNC prin intermediul unor apeluri de propuneri, care se vor organiza în conformitate cu Articolul 4.6, sau prin selecție directă. Proiectele pot fi deja identificate în cadrul Reglementărilor specifice de țară.

4. Componentele de Program care sunt selectate după încheierea Acordului privind Măsura Suport sunt aprobate de către Comitetul de Coordonare al MăsuriiSuport, dacă nu se specifică altfel în Acordul privind Măsura Suport.

5. Programele vor fi, în principiu, identificate în cadrul Reglementărilor specifice de țară. În plus, unele Componente de Program pot fi identificate în cadrul Reglementărilor specifice de țară. Toate celelalte Componente de Program vor fi identificate de către Operatorii de Program prin intermediul apelurilor de propuneri, care se vor organiza în conformitate cu Articolul 4.6, sau prin selecție directă.

6. Operatorii de Program vor fi identificați, în principiu, în Reglementările specifice de țară. În caz contrar, Statul Partener și Elveția vor conveni dacă UNC sau Elveția selectează și mandatează un Operator de Program. În cazul în care Statul Partener și Elveția decid să selecteze și să mandateze un Operator de Program ulterior, de exemplu, prin desfășurarea unei proceduri competitive, Autoritățile Competente vor conveni asupra procedurii.

7. Operatorul de Program trebuie să fie competent în aria (ariile) tematică(e) relevantă(e).

8. Statul Partener va lua toate măsurile rezonabile pentru a preveni orice conflicte de interese, astfel cum sunt definite la Articolul 2.3 g), în timpul identificării Măsurilor Suport și a Agențiilor Executive. În cazul în care, cu toate acestea, apare un conflict de interese, Statul Partener

va lua toate măsurile necesare pentru a împiedica ca o astfel de situație să compromită integritatea și obiectivitatea procesului de selecție.

Articolul 4.2 Identificarea Partenerilor Elvețieni pentru Măsura Suport

1. Statul Partener și Elveția vor evalua oportunitățile de implicare a Partenerilor Elvețieni pentru Măsura Suport în ariile tematice sau în Măsuri Suport specifice, în conformitate cu Articolul 2.8. În cazul în care se consideră că există astfel de posibilități, ariile tematice relevante și Măsurile Suport specifice sunt enumerate în Reglementările specifice de țară, împreună cu o caracterizare generală a potențialilor Parteneri Elvețieni pentru Măsura Suport sau, dacă s-a convenit deja de comun acord, cu numele Partenerilor Elvețieni pentru Măsura Suport. Acest lucru va permite stabilirea de comun acord și desemnarea directă a Partenerilor Elvețieni pentru Măsurile Suport.

2. Statul Partener și, în special, Agențiile Executive au responsabilitatea de a identifica Partenerii Elvețieni adecvați pentru Măsura Suport. Elveția poate facilita această identificare.

3. În cazul în care numele Partenerilor Elvețieni pentru Măsura Suport nu sunt enumerate în Reglementările specifice de țară, Partenerii Elvețieni pentru Măsura Suport vor fi identificați pe parcursul procesului de pregătire a Măsurii Suport. Dacă este relevant, apelurile de propuneri vor lua în considerare acest aspect (a se vedea Articolul 4.6 paragraful 2 d)).

4. Împreună cu propunerea de Măsura Suport din a doua etapă (a se vedea Articolul 4.7), se va depune un Proiect de Acord de Parteneriat. UNC va verifica dacă Acordul de Parteneriat este conform cu Articolul 4.10.

5. Numele Partenerilor Elvețieni pentru Măsura Suport vor fi, în principiu, enumerate în Acordul privind Măsura Suport (a se vedea Articolul 4.8).

6. Ulterior, pe parcursul implementării Măsurii Suport , implicarea unor Parteneri Elvețieni pentru Măsura Suport suplimentari rămâne posibilă fără modificarea Acordului privind Măsura Suport.

Articolul 4.3 Dialogul privind politica

1. Necesitatea unui dialog privind politica va fi convenită între Statul Partener și Elveția în timpul procesului de identificare și aprobare a unei Măsuri Suport.

2. Necesitățile și obiectivele unui dialog privind politica vor fi descrise în propunerea de Măsură Suport.

3. În principiu, în cazul în care Agenția Executivă este o entitate juridică din sectorul public național, această entitate va fi responsabilă de dialogul privind politica în numele Statului Partener. În toate celelalte cazuri, Acordul privind Măsura Suport va specifica în mod clar entitatea sau entitățile responsabile de dialogul privind politica. UNC poate fi, de asemenea, însărcinată cu funcții de dialog privind politica.

4. Dacă este necesar, UNC va facilita dialogul privind politica în cadrul Măsurilor Suport pentru care s-a convenit un dialog privind politica.

Articolul 4.4 Consultări cu părțile interesate

1. Părțile interesate relevante vor fi consultate cu privire la propunerea de Măsură Suport. Consultarea părților interesate face parte din procesul de pregătire a Măsurii Suport și, în

mod ideal, are loc înainte de a doua etapă de depunerere a propunerii de Măsură Suport, astfel cum se menționează la Articolul 4.7 paragraful 3.

2. Scopul consultării părților interesate este de a le permite părților interesate

a) să evalueze relevanța, fezabilitatea și caracterul incluziv, astfel cum sunt definite la Articolul 2.5, ale Măsurilor Suport; și

b) să facă recomandări pentru îmbunătățirea acestora.

3. Consultarea părților interesate se va baza pe o participare semnificativă a principalelor părți interesate, cum ar fi autoritățile naționale, regionale și locale relevante, instituțiile academice, societatea civilă și organizațiile din sectorul privat.

4. Entitatea care convoacă și conduce consultarea părților interesate va fi convenită între Statul Partener și Elveția.

5. Rezultatele consultărilor cu părțile interesate vor face parte integrantă din propunerea de Măsură Suport din etapa a doua.

Articolul 4.5 Comitete Consultative

1. Statul Partener va organiza un proces de selecție transparent și echitabil pentru Proiecte sau Componente de Program. În acest scop, pot fi înființate Comitete Consultative.

2. Scopul Comitetelor Consultative este de a evalua și de a valida selecția propunerilor pentru Proiectele sau Componentele de Program identificate în cadrul apelurilor de propuneri desfășurate în conformitate cu Articolul 4.6.

3. Scopul menționat mai sus al Comitetelor Consultative va fi atins prin evaluarea și validarea

a) Ex-ante a documentației privind apelul de propuneri, inclusiv criteriile de selecție; și

b) Ex-post a procesului de selecție desfășurat.

4. Comitetele Consultative vor fi compuse dintr-un număr limitat și semnificativ de reprezentanți ai UNC, fie ai Organismelor Intermediare relevante, fie ai Operatorilor de Program, ai ministerelor relevante, ai autorităților regionale și locale, ai instituțiilor academice, precum și ai organizațiilor societății civile și ai sectorului privat. Componența Comitetelor Consultative va permite o reprezentare echilibrată, complementară și diversificată a diferitelor interese într-o arie tematică. Înainte de a formaliza componența Comitetelor Consultative, BCE va fi consultat cu privire la componența Comitetelor Consultative.

5. UNC va convoca, conduce și prezida Comitetele Consultative.

6. BCE sau orice altă terță parte desemnată de acesta va avea dreptul de a participa în calitate de observator la reuniunile Comitetelor Consultative.

Articolul 4.6 Apel de propuneri

1. În conformitate cu Articolul 4.1 paragrafele 3 și 5, UNC poate organiza apeluri de propuneri de Proiecte, iar Operatorii de Programe pot organiza apeluri de propuneri de Componente de Program.

2. Apelurile de propuneri menționate la paragraful 1 trebuie:

a) să facă obiectul unei publicități largi, astfel încât să ajungă la toți solicitanții potențiali. Se utilizează, după caz, mijloacele de comunicare relevante la nivel național, regional și local, precum și publicații specializate și instrumente bazate pe internet. Orice limitare în ceea ce privește publicarea se va stabili de comun acord cu Elveția;

b) să includă un termen clar și rezonabil pentru depunerea propunerilor, care trebuie să fie de cel puțin două luni de la data publicării anunțului;

c) să precizeze în mod clar criteriile de eligibilitate pentru solicitanți și orice restricții, limitări sau excluderi care se pot aplica;

d) să precizeze în detaliu criteriile de selecție, inclusiv, dacă este relevant pentru Proiect sau pentru Componenta de Program, criteriile de evaluare a modului în care se preconizează că parteneriatele dintre actorii din Statul Partener și din Elveția vor contribui la realizarea obiectivelor Proiectului sau ale Componentei de Program;

e) să definească în mod clar ce fel de cheltuieli sunt eligibile;

f) să conțină o descriere a procesului de selecție și a organelor de decizie;

g) să furnizeze o referință clară sau un link către formularul de apel;

h) să precizeze în mod clar valoarea financiară totală disponibilă prin intermediul apelului de propuneri, valoarea financiară minimă și maximă a unui singur grant, precum și cerințele de cofinanțare;

i) să furnizeze trimiteri clare la informații suplimentare, inclusiv o trimitere la prezentul Regulament, precum și la alte documente relevante pentru apelul de propuneri.

3. Apelurile se vor publica pe site-ul web al UNC și, dacă este cazul, pe site-ul web al Organismului Intermediar sau al Operatorului de Program relevant, în limba (limbile) Statului Partener și în limba engleză.

4. Elveția va fi informată cu privire la apelurile de propuneri cu cel puțin 10 zile lucrătoare înainte de publicarea acestora și, în același timp, va primi textul final al fiecărui apel. Elveția își rezervă dreptul de a publica informații despre apelurile de propuneri pe site-urile elvețiene.

5. BCE sau orice terță parte desemnată de aceasta va avea dreptul de a participa la orice reuniune a comitetului de evaluare a propunerilor în calitate de observator. UNC va anunța BCE datele reuniunilor comitetului de evaluare a propunerilor cu cel puțin cinci zile lucrătoare înainte de reuniunile respective.

6. BCE va avea dreptul de a solicita o copie a raportului de evaluare a propunerii. Documentele solicitate se vor transmite în termen de cel mult 20 de zile lucrătoare de la solicitare.

Articolul 4.7 Pregătirea propunerii și procesul de aprobare

1. Pentru fiecare Măsură Suport identificată, se va pregăti o propunere de Măsură Suport utilizând modelul furnizat de Elveția. Propunerile de Măsuri Suport se prezintă către BCE.

2. Fiecare Măsură Suport va fi aprobată mai întâi de către Statul Partener și apoi de către Elveția.

3. Procesul de aprobare de către Elveția pentru o Măsură Suport este, în principiu, un proces în două etape. Prima etapă se încheie cu o decizie de principiu. În cazul în care decizia este pozitivă, în cea de-a doua etapă se ia o decizie finală.

4. Propunerea din prima etapă trebuie să prezinte în esență cadrul general al Măsurii Suport și designul general al acesteia. Propunerea din a doua etapă trebuie să conțină informații detaliate privind obiectivele și domeniul de aplicare al Măsurii Suport, precum și procesul și resursele necesare pentru realizarea acestora. În plus, în cazul Programelor, propunerea din prima etapă trebuie să descrie orice componente predefinite ale Programului și principalele criterii de selecție în cazul în care Componentele Programului nu au fost încă definite. Propunerea din a doua etapă trebuie să prezinte cel puțin condițiile detaliate de eligibilitate și procedurile de identificare, selecție, implementare și monitorizare a Componentelor Programului.

5. Elveția recomandă ca Propunerile de Măsuri Suport din a doua etapă să fie depuse înainte de sfârșitul anului 2024 pentru a asigura implementarea integrală a Măsurii Suport.

6. În ambele etape ale procesului de aprobare, Elveția poate decide dacă propunerea de Măsură Suport este: a) aprobată fără condiții, b) aprobată cu condiții sau c) neaprobată. UNC se va asigura că sunt îndeplinite condițiile stabilite de Elveția, dacă este cazul.

7. În timpul pregătirii propunerilor de Măsuri Suport, UNC poate contacta BCE pentru consultări informale.

8. Propunerea din prima etapă poate conține o cerere de asistență financiară pentru pregătirea propunerii din a doua etapă din Fondul pentru Pregătirea Măsurilor Suport (a se vedea Capitolul 5).

9. La depunerea propunerii de Măsură Suport în a doua etapă, Statul Partener trebuie să confirme că au fost îndeplinite condițiile din prima etapă, dacă este cazul.

10. Fără a aduce atingere evaluării efectuate de Statul Partener pentru aprobarea Măsurii Suport în temeiul paragrafului 2, Elveția poate efectua propria evaluare a Măsurii Suport ca parte a procesului de aprobare în prima etapă și/sau în a doua etapă.

Articolul 4.8 Acordul privind Măsura Suport

1. Acordul privind Măsura Suport se va încheia între UNC și SDC sau SECO, după caz, și, dacă este necesar, cu părți contractante suplimentare. UNC este responsabilă de pregătirea proiectului de Acord privind Măsura Suport pe baza modelului furnizat de Elveția și va ține seama de conținutul propunerii de Măsură Suport aprobate și de orice condiții stabilite de Elveția.

2. Acordul privind Măsura Suport va stabili termenii și condițiile care reglementează Măsura Suport, și anume durata Măsurii Suport și alocarea bugetară, inclusiv alocarea financiară furnizată de Elveția și de autoritățile naționale, regionale sau locale ale Statului Partener. De asemenea, acordul va defini rolurile și responsabilitățile specifice ale autorităților naționale, ale Agențiilor Executive și ale oricăror alte entități (inclusiv, după caz, ale Partenerilor Elvețieni pentru Măsura Suport) implicate în implementarea Măsurii Suport.

3. UNC și SDC sau, după caz, SECO, vor depune eforturi pentru a finaliza proiectul de Acord privind Măsura Suport în termen de două luni de la aprobarea finală a Măsurii Suport de către Elveția. UNC va trimite Elveției un proiect de Acord privind Măsura Suport, în mod ideal împreună cu propunerea de Măsură Suport în a doua etapă, dar nu mai târziu de o lună.

4. Statul Partener și Elveția trebuie să se asigure că procesele de aprobare respective se desfășoară în mod eficient.

Articolul 4.9 Acordul de Implementare a Măsurii Suport

1. Cu excepția Suportului Tehnic, pe baza Acordului privind Măsura Suport, UNC va încheia un Acord de Implementare a Măsurii Suport cu Agenția Executivă și, dacă este cazul și dacă se solicită, cu Organismul Intermediar.

2. Acordul de Implementare a Măsurii Suport va stabili termenii și condițiile de acordare a asistenței nerambursabile, precum și rolurile și responsabilitățile părților respective. Acesta trebuie să includă, în special, dispoziții care garantează că Agenția Executivă se angajează să respecte pe deplin dispozițiile care constituie cadrul juridic al Programului de Cooperare, prevăzute la Articolul 2 din Acordul Cadru, care sunt relevante pentru implementarea Proiectului sau a Programului, inclusiv orice obligație care continuă să se aplice după finalizarea Proiectului sau a Programului. Se va include o trimitere explicită la prezentul Regulament. Acesta poate conține, de asemenea, dispoziții care se referă la orice parteneriat elvețian privind Măsurile Suport sau la implicarea experților elvețieni, dacă este cazul.

Articolul 4.10 Acorduri de Parteneriat cu Partenerul (Partenerii) Elvețian (Elvețieni) pentru Măsura Suport

1. În cazul în care o Măsură Suport este implementată în parteneriat cu Partenerul (Partenerii) Elvețian (Elvețieni) pentru Măsura Suport, astfel cum sunt definiți la Articolul 1.3 aa) și identificați în conformitate cu Articolul 4.2, Agenția Executivă sau Operatorul de Componentă de Program vor semna un Acord de Parteneriat cu Partenerul (Partenerii) Elvețian (Elvețieni) pentru Măsura Suport.

2. Acordul de Parteneriat va conține, printre altele, următoarele:

a) dispozițiile care stabilesc rolurile și responsabilitățile Agenției Executive sau ale Operatorului de Componentă de Program și ale Partenerului (Partenerilor) Elvețian (Elvețieni) pentru Măsura Suport;

b) dispozițiile care stabilesc aranjamentele financiare, inclusiv, dar fără a se limita la acestea, care sunt cheltuielile care pot fi rambursate Partenerului (Partenerilor) Elvețian (Elvețieni) pentru Măsura Suport din bugetul Măsurii Suport și modul în care cheltuielile eligibile suportate de Partenerul (Partenerii) Elvețian (Elvețieni) pentru Măsura Suport vor fi efectiv verificate și rambursate de către Agenția Executivă sau de către Operatorul de Componentă de Program. Eligibilitatea cheltuielilor pentru indemnizațiile relevante de călătorie, cazare și diurnă pentru Partenerul (Partenerii) Elvețian (Elvețieni) pentru Măsura Suport și verificarea acestora trebuie să fie în conformitate cu instrucțiunea respectivă a Partenerilor Elvețieni pentru Măsura Suport și/sau cu practicile uzuale din Elveția;

c) regulile de schimb valutar pentru aceste cheltuieli și rambursarea acestora. Partenerul (Partenerii) Elvețian (Elvețieni) pentru Măsura Suport nu trebuie să suporte niciun risc de schimb valutar;

d) dispoziții specifice de audit;

e) un buget detaliat;

f) dispozițiile care stabilesc obligațiile de raportare ale Partenerului (Partenerilor) Elvețian (Elvețieni) pentru Măsura Suport față de Agenția Executivă sau față de Operatorul de Componentă de Program;

g) dispozițiile care prevăd legea aplicabilă și locul de jurisdicție. Cu excepția cazului în care se convine altfel în Acordul de Parteneriat, se va aplica legislația elvețiană, iar locul de jurisdicție pentru orice litigiu sau reclamație care decurge din Acordul de Parteneriat sau în legătură cu acesta va fi Elveția. Înainte de a se adresa instanțelor de judecată, părțile vor încerca să soluționeze litigiile sau reclamațiile pe cale amiabilă sau cu ajutorul UNC și al SDC/SECO.

3. Acordul de Parteneriat va fi redactat în limba engleză.

4. Cu excepția cazului în care se agrează altfel în Acordul relevant privind Măsura Suport, eligibilitatea cheltuielilor efectuate de către Partenerul (Partenerii) Elvețian (Elvețieni) pentru Măsura Suport face obiectul acelorași limitări care s-ar aplica dacă cheltuielile ar fi fost efectuate de către Agenția Executivă sau de către Operatorul de Componentă de Program. Statul Partener și Elveția pot conveni asupra unor norme simplificate de verificare a cheltuielilor eligibile efectuate de către Partenerul (Partenerii) Elvețian (Elvețieni) pentru Măsura Suport și acestea pot fi stabilite în Acordul privind Măsura Suport relevant.

5. Agenția Executivă sau Operatorul de Componentă de Program trebuie să asigure transmiterea la timp a contribuțiilor din partea Partenerului (Partenerilor) Elvețian (Elvețieni) pentru Măsura Suport pentru raportarea anuală.

6. Partenerul (Partenerii) Elvețian (Elvețieni) pentru Măsura Suport nu va fi (vor fi) supus (supuși) niciunei obligații de cofinanțare.

Articolul 4.11 Comitetul de Coordonare privind Măsura Suport

1. Pentru fiecare Măsură Suport, cu excepția SuportuluiTehnic, UNC va institui, în principiu, un Comitet de Coordonare. Comitetul de Coordonare privind Măsura Suport va avea următoarele atribuții:

a) să supravegheze progresul implementării și să facă sugestii de îmbunătățire;

b) să aprobe Componentele de Program în conformitate cu Articolele 4.1 și 4.6;

c) să aprobe în conformitate cu Articolul 4.12 paragrafele 5 și 6, orice modificări ale Măsurii Suport pe baza propunerii Agenției Executive;

d) să îndeplinească orice alte sarcini prevăzute în Acordul privind Măsura Suport.

2. În general, Comitetul de Coordonare privind Măsura Suport va fi compus din următorii membri:

a) UNC în calitate de președinte;

b) dacă este cazul, Organismul Intermediar, în calitate de Vicepreședinte;

c) Operatorul de Proiect sau Operatorul de Program în calitate de Secretar;

d) BCE;

e) dacă este cazul, orice altă entitate din sectorul public sau privat din Statul Partener și/sau din Elveția care are o strânsă legătură tematică, financiară sau operațională cu Măsura Suport.

3. Compoziția exactă a Comitetului de Coordonare privind Măsura Suport și drepturile de vot ale membrilor acestuia vor fi definite în Acordul privind Măsura Suport relevant, ținând seama de faptul că

a) Operatorul de Proiect sau Operatorul de Program nu va avea drept de vot;

b) BCE nu va avea drept de vot;

c) UNC și BCE vor avea dreptul de veto asupra oricărei decizii luate de Comitetul de Coordonare privind Măsura Suport.

4. Acordul privind Măsura Suport va defini cvorumul Comitetului de Coordonare privind Măsura Suport.

5. Fiecare membru cu drept de vot al Comitetului de Coordonare privind Măsura Suport va dispune de un vot. Comitetul de Coordonare privind Măsura Suport se va strădui să ajungă la un consens. În caz contrar, va fi necesară o majoritate simplă pentru luarea deciziilor. În cazul în care voturile sunt egale, președintele are un vot decisiv.

6. Comitetul de Coordonare privind Măsura Suport se va întruni cel puțin o dată pe an. La cererea a cel puțin unui membru al Comitetului de Coordonare privind Măsura Suport, se pot organiza reuniuni suplimentare, dacă se consideră necesar sau util. În cazuri excepționale și între reuniunile Comitetelor de Coordonare, se poate utiliza o procedură scrisă pentru desfășurarea unei reuniuni a Comitetului de Coordonare privind Măsura Suport.

7. Secretarul Comitetului de Coordonare privind Măsura Suport va:

a) organiza reuniuni ale Comitetului de Coordonaree privind Măsura Suport. Invitațiile, inclusiv ordinea de zi preliminară și documentele relevante, se vor trimite cu cel puțin zece zile lucrătoare înainte de reuniune tuturor membrilor Comitetului de Coordonare privind Măsura Suport;

b) redacta un Proiect de proces-verbal al reuniunilor în care se înregistrează deciziile Comitetului de Coordonare pentru Măsura Suport, va consulta toți membrii cu privire la Proiect și va distribui procesul-verbal finalizat în termen de cel mult 20 de zile lucrătoare de la reuniune tuturor membrilor Comitetului de Coordonare pentru Măsura Suport.

Articolul 4.12 Modificarea Măsurilor Suport

1. Măsurile Suport pot fi modificate, în special, în unul sau mai multe dintre următoarele cazuri:

a) pentru a răspunde la evenimente relevante neprevăzute în Statul Partener;

b) pentru a atenua riscurile și/sau dificultățile implementării;

c) pentru a contribui la creșterea impactului Măsurii Suport.

2. Referitor la paragraful 1 c), domeniul de aplicare al unei Măsuri Suport poate fi extins numai dacă domeniul de aplicare suplimentar este relevant și în conformitate cu obiectivele Măsurii Suport. Pentru a permite implementarea domeniului de aplicare suplimentar, impactul suplimentar trebuie să fie semnificativ, costurile de management suplimentare trebuie să fie proporționale cu impactul suplimentar și trebuie să fie fezabil să se implementeze domeniul de aplicare suplimentar înainte de sfârșitul perioadei de eligibilitate a cheltuielilor, astfel cum este definită la Articolul 4 paragraful 3 din Acordul Cadru.

3. Agenția Executivă va descrie și justifica modificarea, precum și impactul probabil asupra bugetului, riscurilor, realizărilor și rezultatelor Măsurii Suport.

4. Orice modificare a unei Măsuri Suport este supusă aprobării prealabile mai întâi de către Statul Partener și apoi de către Elveția, cu excepția cazului în care

a) Acordul privind Măsura Suport stipulează în mod explicit altfel; sau

b) modificarea este de competența Comitetului de Coordonare privind Măsura Suport în conformitate cu paragrafele 5 sau 6.

5. Comitetul de Coordonare privind Măsura Suport are dreptul de a modifica Proiectele, cu condiția ca următoarele condiții să fie îndeplinite cumulativ:

a) modificarea nu ar trebui să fie în contradicție cu realizările și rezultatele convenite ale Proiectului;

b) modificarea nu trebuie să schimbe durata Proiectului;

c) fondurile realocate între diferite linii bugetare ca urmare a modificării trebuie să fie mai mici de 25% din bugetul Proiectului și mai mici de un milion de CHF. Modificările nu pot fi divizate cu intenția de a eluda această restricție;

d) modificarea nu trebuie să fie o consecință a vreunei nereguli, astfel cum este definită la Capitolul 11.

6. Comitetul de Coordonare privind Măsura Suport are dreptul să modifice Componentele Programului, cu condiția ca următoarele condiții să fie îndeplinite cumulativ:

a) modificarea nu va trebui să fie în contradicție cu realizările și rezultatele convenite ale Programului;

b) modificarea nu trebuie să schimbe durata Programului;

c) consecințele financiare ale modificării trebuie să se încadreze în următoarele limite:

   (i) pentru realocări în cadrul unei Componente de Program: fondurile realocate între diferite linii bugetare trebuie să fie mai mici de 25% din bugetul inițial al Componentei de Program și mai mici de un milion de CHF;

   (ii) pentru realocări între Componentele de Program: nicio Componentă de Program nu poate primi fonduri realocate mai mult de 25% din bugetul său inițial sau mai mult de un milion de CHF;

   (iii) modificările nu pot fi divizate cu intenția de a eluda această restricție;

d) modificarea nu trebuie să fie o consecință a vreunei nereguli, astfel cum este definită la Capitolul 11.

7. În ceea ce privește Programele, Comitetul de Coordonare privind Măsura Suport poate decide, în conformitate cu paragraful 6, să modifice durata Componentelor Programului.

8. În cazul în care modificarea unei Măsuri Suport nu face obiectul aprobării mai întâi de către Statul Partener și apoi de către Elveția, în conformitate cu paragraful 4, modificarea se va formaliza prin intermediul procesului-verbal al Comitetului de Coordonare a Măsurii Suport. În caz contrar, modificarea se va oficializa prin intermediul unui amendament la Acordul privind Măsura Suport.

9. În cazul în care modificarea unei Măsuri Suport este formalizată prin intermediul procesului-verbal al Comitetului de Coordonare în conformitate cu paragraful 8, Elveția va fi informată cu privire la această modificare prin intermediul următoarei cereri de rambursare în temeiul Articolului 8.2 paragraful 3 și de următorul Raport Anual privind Măsura Suport în temeiul Articolului 4.13.

Articolul 4.13 Rapoarte anuale privind Măsurile Suport

1. Agenția Executivă va întocmi un Raport Anual privind Măsura Suport. Raportul Anual privind Măsura Suport va furniza informații privind rezultatele obținute în perioada examinată și privind situația operațională și financiară a Măsurii Suport. Raportul Anual privind Măsura Suport se va baza pe modelul furnizat de Elveția.

2. În cazul Programelor, Raportul Anual privind Măsura Suport va consolida rezultatele obținute și situația actuală la nivelul Programului.

3. Perioada de raportare pentru Raportul Anual privind Măsura Suport este de un an calendaristic, cu excepția primului raport. Pentru acordurile privind Măsura Suport care sunt semnate în prima jumătate a anului, primele rapoarte vor acoperi perioada cuprinsă între data semnării Acordului privind Măsura Suport și sfârșitul anului calendaristic în cauză. Pentru acordurile privind Măsura Suport care sunt semnate în a doua jumătate a anului, primele rapoarte vor acoperi perioada cuprinsă între data semnării acordului privind Măsura Suport și sfârșitul anului următor.

4. Raportul Anual privind Măsura Suport trebuie să fie primit de către BCE în termen de cel mult trei luni de la sfârșitul perioadei de raportare.

5. Pentru anul calendaristic în care este finalizată Măsura Suport, nu este necesar niciun Raport Anual privind Măsura Suport. Raportul final al Măsurii Suport, astfel cum se menționează la Articolul 4.14, va include informațiile corespunzătoare pentru perioada respectivă.

Articolul 4.14 Rapoarte finale privind Măsura Suport

1. Agenția Executivă va întocmi un Raport Final privind Măsura Suport. Raportul Final privind Măsura Suport va compara rezultatele și cheltuielile efective cu cele planificate pentru întreaga perioadă de implementare a Măsurii Suport. Raportul va descrie, de asemenea, bunele practici și lecțiile învățate pe baza modelului furnizat de Elveția.

2. Pentru Programe, Raportul Final privind Măsura Suport este consolidat numai la nivelul Programului.

3. Rapoartele Finale privind Măsura Suport trebuie să fie primite de către BCE în termen de cel mult șase luni de la finalizarea Măsurii Suport.

Articolul 4.15 Obligații post-finalizare și proprietatea asupra activelor

1. UNC se va asigura că toate documentele relevante referitoare la Măsurile Suport sunt păstrate timp de 10 ani după finalizarea Măsurii Suport.

2. Cu excepția cazului în care se convine altfel în Acordul privind Măsura Suport, UNC se va asigura că echipamentele, instalațiile sau clădirile finanțate prin Contribuție, pe durata implementării unei Măsuri Suport și pe o perioadă de cel puțin cinci ani după finalizarea Proiectului sau a Componentei de Program,

   a) sunt exploatate și utilizate în conformitate cu obiectivele Măsurii Suport;

   b) sunt asigurate în mod corespunzător împotriva pierderilor, cum ar fi incendii, furturi sau alte incidente asigurabile în mod normal; și

   c) sunt întreținute în mod corespunzător prin rezervarea de resurse suficiente în acest scop.

3. Cu excepția cazului în care se convine altfel, UNC se va asigura că imobilele achiziționate, construite, renovate sau modernizate nu pot fi vândute, închiriate sau ipotecate timp de cel puțin cinci ani după finalizarea Măsurii Suport.

4. Elveția nu are nici responsabilitatea și nici obligația de a asigura întreținerea și repararea activelor (active de exploatare, precum și echipamente, instalații și clădiri) finanțate prin Contribuție sau de a lua măsuri pentru a asigura siguranța și protecția persoanelor, a echipamentelor, a instalațiilor sau a tuturor obiectelor aflate pe amplasament sau în apropiere.

5. Elveția nu își va asuma niciun fel de răspundere în legătură cu activele finanțate prin Contribuție.

6. Pe durata Măsurii Suport, activele achiziționate în cadrul Contribuției vor rămâne la dispoziția nerestricționată a Măsurii Suport și nu vor putea fi deturnate fără aprobarea prealabilă scrisă a Elveției.

7. Utilizarea și proprietatea activelor finanțate prin Contribuție se va stabili în Acordul privind Măsura Suport sau între UNC și SDC sau SECO la sfârșitul implementării Măsurii Suport. Agenția Executivă poate propune transferul proprietății activelor către o terță parte. UNC și SDC sau SECO vor aproba în scris acest transfer. Entitatea care primește aceste active se va angaja prin contract să îndeplinească obligațiile prevăzute la paragraful 2.

8. În cazul în care, din orice motiv, Măsura Suport ar trebui să fie întreruptă prematur, UNC și SDC sau SECO vor decide în scris cu privire la utilizarea și proprietatea activelor finanțate prin Contribuție.

9. Proprietatea rezultatelor activităților desfășurate cu sprijinul Contribuției și toate drepturile de proprietate (drepturile de proprietate intangibilă și drepturile și beneficiile aferente) vor fi stabilite în Acordul privind Măsura Suport. În cazul în care aceste drepturi de proprietate intelectuală generează profituri, UNC și Elveția vor ajunge la un acord cu privire la utilizarea acestor venituri.

Articolul 4.16 Suspendarea și rezilierea unui Acord privind o Măsură Suport

1. Un Acord privind o Măsură Suport poate fi suspendat de una dintre părțile contractante în cazul în care aceasta consideră că obiectivele sale nu mai pot fi atinse sau că cealaltă parte contractantă nu își îndeplinește obligațiile, prin transmiterea unei notificări scrise motivate către cealaltă parte contractantă.

2. Un Acord privind Măsura Suport poate fi reziliat:

a) de comun acord între părțile contractante; sau

b) de către una dintre părțile contractante, în urma unei notificări scrise cu trei luni înainte, care să conțină o justificare.

3. Înainte de notificarea privind suspendarea sau rezilierea, părțile contractante vor iniția un dialog pentru a se asigura că decizia se bazează pe o evaluare obiectivă.

4. Părțile contractante vor decide de comun acord cu privire la orice consecințe ale suspendării sau rezilierii. Se vor aplica Articolele 4.14 și 4.15.

Capitolul 5 Suport Tehnic

Articolul 5.1 Forme de Suport Tehnic

Suportul Tehnic furnizat prin Programul de Cooperare cuprinde "Fondul de Pregătire a Măsurilor Suport " și "Fondul de Asistență Tehnică".

Articolul 5.2 Scopul Fondului de Pregătire a Măsurilor Suport și al Fondului de Asistență Tehnică

1. Fondul de Pregătire a Măsurilor Suport are ca scop finanțarea pregătirii propunerilor de Măsură Suport din etapa a doua și a cheltuielilor de management efectuate de Operatorii de Programe în legătură cu pregătirea Programelor.

2. Fondul de Asistență Tehnică contribuie la implementarea eficientă și efectivă a Programului de Cooperare prin acoperirea cheltuielilor, astfel cum se specifică în Articolul 6.5, care sunt efectuate de entitățile naționale menționate la Articolul 3.2.

Articolul 5.3 Constituirea și gestionarea Suportului Tehnic

1. Procesul de aprobare descris la Articolul 4.7 nu se aplică Suportului Tehnic menționat la Articolul 5.1. Parametrii Suportului Tehnic se vor defini prin negocieri între Statul Partener și Elveția.

2. Utilizând modelul furnizat de Elveția, UNC și SDC sau/și SECO vor încheia un Acord de Suportul Tehnic prin care se instituie Fondul de Pregătire a Măsurilor Suport și Fondul de Asistență Tehnică. Suportului Tehnic menționat la Articolul 5.1 este gestionat de UNC.

Articolul 5.4 Raportarea privind Suportul Tehnic

5. În ceea ce privește Suportul Tehnic, UNC va prezenta o dată pe an, cel târziu până la sfârșitul lunii octombrie, un plan și un buget anual detaliat pentru anul următor, în vederea discutării și aprobării de către BCE. Pentru primul an, această prezentare va avea loc în termen de o lună de la semnarea Acordului de Asistență Tehnică. UNC va demonstra relevanța, caracterul adecvat și proporționalitatea cheltuielilor propuse.

6. Prin derogare de la Articolul 4.13, nu se va întocmi un Raport Anual pentru Suportul Tehnic. UNC va prezenta un Raport Final privind Suportul Tehnic în conformitate cu formatul și procedurile prevăzute la Articolul 4.14.

Capitolul 6 Eligibilitatea cheltuielilor

Articolul 6.1 Principii generale privind eligibilitatea cheltuielilor

1. Cheltuielile eligibile din cadrul Măsurilor Suport sunt cele efectuate în cadrul Măsurii Suport, care îndeplinesc cumulativ următoarele criterii:

a) sunt efectuate între (și inclusiv) prima și ultima dată de eligibilitate a unei Măsuri Suport, astfel cum este specificat în Acordul privind Măsura Suport;

b) acestea au legătură cu obiectul Măsurii Suport și sunt indicate în bugetul detaliat al Măsurii Suport;

c) acestea sunt proporționale și necesare pentru pregătirea și implementarea Măsurii Suport;

d) sunt efectuate în perioada de eligibilitate, astfel cum este definită în Acordul Cadru;

e) sunt utilizate exclusiv în scopul atingerii obiectivului (obiectivelor) Măsurii Suport și a rezultatului (rezultatelor) preconizat(e) al(e) acesteia, în conformitate cu principiile conduitei economice a afacerilor și ale utilizării eficiente a resurselor financiare;

f) sunt identificabile și verificabile, în special prin înregistrarea lor în registrele contabile ale Agenției Executive, determinate în conformitate cu standardele contabile aplicabile în țara în care este stabilită Agenția Executivă și în conformitate cu principiile contabile general acceptate; și

g) respectă cerințele legislației fiscale și sociale aplicabile din Statul Partener.

2. Cheltuielile sunt considerate a fi fost efectuate atunci când obiectul a fost livrat (în cazul bunurilor) sau realizat (în cazul serviciilor și lucrărilor), facturat și plătit. În mod excepțional, în cazul în care obiectul a fost livrat sau realizat în ultima lună de eligibilitate a cheltuielilor, se consideră, de asemenea, că cheltuielile au fost efectuate în datele de eligibilitate dacă factura a fost emisă în luna imediat următoare încheierii perioadei de eligibilitate și plătită în termen de 30 de zile calendaristice de la data emiterii.

3. Eligibilitatea cheltuielilor pentru controale, raportare, audit și evaluare se încheie la patru luni de la finalizarea Măsurii Suport și cel mai târziu la 3 decembrie 2029.

4. Procedurile interne de contabilitate și de audit ale Agenției Executive trebuie să permită reconcilierea directă a cheltuielilor și veniturilor declarate în legătură cu Măsura Suport cu situațiile contabile și documentele justificative corespunzătoare.

Articolul 6.2 Cheltuieli eligibile în cadrul Proiectelor și Componentelor de Program

1. Cheltuielile eligibile pentru Proiectele și Componentele de Program sunt acele cheltuieli care sunt identificate de Agenția Executivă, în conformitate cu principiile sale contabile și cu normele sale interne uzuale, ca fiind cheltuieli specifice legate direct de implementarea Proiectului sau a Componentei de Program și care, prin urmare, pot fi contabilizate direct acestuia (acesteia). Pentru a fi eligibile, aceste cheltuieli ar trebuie să fie prevăzute în bugetul Proiectului și/sau al Componentei de Program. Următoarele cheltuieli sunt eligibile, cu condiția ca acestea să îndeplinească criteriile stabilite în Articolul 6.1:

a) costurile datorate contractelor atribuite în scopul realizării Proiectului sau a Componentei de Program, cu condiția ca atribuirea contractelor să fie în conformitate cu normele aplicabile privind achizițiile publice și cu prezentul Regulament;

b) cheltuieli pentru achiziționarea, construirea, renovarea și modernizarea clădirilor în condițiile prevăzute la Articolele 4.15 și 6.6 și în măsura în care sunt autorizate în mod explicit în Acordul privind Măsura Suport;

c) costurile care decurg direct din cerințele definite în Acordul privind Măsura Suport pentru Proiecte sau Componente de Program;

d) costurile materialelor consumabile și ale consumabilelor, cu condiția ca acestea să fie identificabile și atribuite Măsurii Suport;

e) indemnizații de călătorie, cazare și diurnă pentru personalul care participă la Proiect sau la Componenta de Program.

2. Costurile pentru personalul alocat implementării Proiectelor sau a Componentelor de Program, care cuprind salariile efective plus taxele de asigurări sociale și alte costuri legale incluse în remunerație, sunt, în principiu, eligibile în cazul în care funcțiile sau sarcinile respective sunt suplimentare și în mod demonstrabil necesare pentru implementarea Măsurii Suport și, în consecință, sunt convenite cu Elveția în bugetul Acordului privind Măsura Suport sau prevăzute în bugetul Componentei de Program.

Articolul 6.3 Eligibilitatea cheltuielilor în cadrul Fondului de Pregătire a Măsurii Suport

1. Următoarele cheltuieli sunt eligibile pentru Asistență în cadrul Fondului de Pregătire a Măsurii Suport, cu condiția ca acestea să îndeplinească criteriile stabilite la Articolul 6.1:

a) contribuție financiară pentru pregătirea propunerilor pentru a doua etapă în cadrul unui Proiect. O astfel de contribuție financiară poate fi solicitată la depunerea unei propuneri de Proiect în prima etapă. Elveția va evalua dacă această solicitare este eligibilă și va comunica decizia sa împreună cu decizia sa din prima etapă. Atunci când își notifică decizia, Elveția poate sugera o discuție suplimentară și un acord comun privind termenii de referință pentru serviciile pregătitoare;

Pentru a fi eligibilă, o astfel de contribuție financiară trebuie să acopere cheltuielile pentru servicii care îndeplinesc cumulativ următoarele condiții:

(i) serviciile trebuie să fie furnizate pentru pregătirea propunerilor de Proiecte care urmează să fie înaintate Elveției pentru a doua etapă de aprobare;

(ii) serviciile trebuie să fie prestate de experți tehnici sau juridici externi solicitantului, a căror expertiză completează expertiza solicitantului;

(iii) produsele livrabile ale acestor servicii sunt:

- documente/studii care sunt necesare pentru a completa Măsura Suport propusă de solicitant, de exemplu, studii de fezabilitate, evaluări ale impactului asupra mediului; sau
- proiecte de documentație de atribuire pentru bunurile și serviciile care urmează să fie achiziționate ca parte a Măsurii Suport propuse.

b) o contribuție financiară pentru cheltuielile Operatorilor de Program legate de pregătirea Programelor, astfel cum se prevede la Articolul 6.4 paragrafele 1 a) - d). Această contribuție financiară va fi supusă aprobării BCE.

2. Perioada de eligibilitate a cheltuielilor efectuate în cadrul Fondului de Pregătire a Măsurii Suport începe de la constituirea Fondului de Pregătire a Măsurii Suport în temeiul Articolului 5.3 paragraful 2, în principiu, până la semnarea Acordului privind Măsura Suport respectivă sau până la data definită în comunicarea de către Elveția a respingerii propunerii de Măsură Suport respective.

Articolul 6.4 Eligibilitatea cheltuielilor de management efectuate de către Operatorii de Program

1. Următoarele categorii de cheltuieli de management ale unui Operator de Programe sunt eligibile :

a) direct legate de pregătirea Programului, inclusiv elaborarea conceptului de Program, a cadrului de rezultate și a consultărilor cu părțile interesate;

b) pentru pregătirea implementării Programului, inclusiv elaborarea procedurilor de selecție a Componentelor Programului și a fluxurilor financiare;

c) pentru selectarea Componentelor Programului, inclusiv costurile experților externi și costurile asociate reuniunilor și contestațiilor;

d) pentru a asista posibilii solicitanți și operatorii de Componente de Program în ceea ce privește respectarea cerințelor stabilite de Operatorul de Program pentru cererile de Componente de Program și/sau implementarea Componentelor de Program;

e) pentru activități de promovare și informare, inclusiv apeluri de propuneri și activități de informare în timpul perioadei de depunere a candidaturilor, precum și evenimente de informare pentru a face schimb de experiență și de bune practici;

f) pentru verificarea cheltuielilor efectuate, aprobarea plăților și transferul plăților către Operatorii de Componentă de Program;

g) pentru monitorizarea Componentelor Programului, efectuarea de analize și evaluări ale Programului sau ale Componentelor sale, pentru a evalua impactul, relevanța și sustenabilitatea Programului;

h) pentru alte audituri decât cele prevăzute la Articolul 9.1, Articolul 9.2 și Articolul 9.4 și pentru verificarea la fața locului a Componentelor de Program;

i) referitoare la obligația de raportare către Elveția sau către entitățile naționale din Statul Partener în temeiul Articolului 3.2;

j) asociate cu organizarea și funcționarea Comitetului de Coordonare privind Măsura Suport;

k) pentru cheltuielile legate de deschiderea și operarea conturilor bancare necesare în temeiul prezentului Regulament sau al Acordului privind Măsura Suport, inclusiv costurile aferente intrărilor și ieșirilor;

2. Cheltuielile de management ale unui Operator de Program

a) efectuate înainte de intrarea în vigoare a Acordului privind Măsura Suport pot fi eligibile în cadrul Fondului de Pregătire a Măsurii Suport în temeiul Articolului 6.3;

b) efectuate până la data stabilită în comunicarea de respingere a unei propuneri de Măsuri Suport pot fi eligibile în cadrul Fondului de Pregătire a Măsurilor Suport în temeiul Articolului 6.3;

c) efectuate între prima și ultima dată de eligibilitate a Programului în cauză, astfel cum se specifică în Acordul privind Măsura Suport, pot fi eligibile în cadrul prezentului Program. Cheltuielile de management maxime eligibile pentru fiecare Program vor fi agreate în Acordul privind Măsura Suport aferent.

3. Alocarea resurselor trebuie să fie optimizată în raport cu nevoile actuale. Întârzierile pot necesita realocarea personalului la alte sarcini în afara Măsurii Suport, pentru a evita împovărarea inutilă a bugetului de management.

4. Costurile pentru personalul Operatorului de Program desemnat să gestioneze Programul, care cuprind salariile efective plus taxele de asigurări sociale și alte costuri legale incluse în remunerație, sunt, în principiu, eligibile dacă funcțiile sau sarcinile respective sunt suplimentare și necesare în mod demonstrabil pentru implementarea Măsurii Suport și, în consecință, sunt convenite cu Elveția în bugetul Acordului privind Măsura Suport.

Articolul 6.5 Eligibilitatea cheltuielilor în cadrul Fondului de Asistență Tehnică

1. Cheltuielile pentru următoarele sarcini sunt eligibile pentru Asistență în cadrul Fondului de Asistență Tehnică, cu condiția ca acestea să îndeplinească criteriile stabilite la Articolul 6.1:

a) cheltuielile aferente reuniunilor cu autoritățile elvețiene în cadrul Programului de Cooperare, inclusiv cheltuielile de călătorie, cazare și diurnă ale participanților;

b) cheltuielile aferente reuniunilor comitetelor înființate și consultărilor cu părțile interesate desfășurate în cadrul Programului de Cooperare, în cazul în care aceste cheltuieli nu sunt deja prevăzute în buget în cadrul Măsurii Suport;

c) cheltuielile pentru publicarea apelurilor de propuneri pentru Măsurile Suport;

d) cheltuielile pentru evenimente de informare, schimburi de experiență și consolidarea capacităților în vederea asigurării faptului că personalul UNC, al Organismelor Intermediare, al Autorității de Plată, al Autorității de Audit și al Agențiilor Executive cunoaște pe deplin responsabilitățile care îi revin și este capabil să îndeplinească sarcinile care i-au fost încredințate, inclusiv cheltuielile legate de deplasarea, cazarea și diurna participanților;

e) cheltuielile pentru consultanță tehnică și servicii juridice pentru revizuirea propunerilor de Măsuri Suport;

f) cheltuielile pentru consultanță tehnică și servicii juridice pentru revizuirea documentației de atribuire;

g) cheltuielile cu serviciile de consultanță tehnică pentru monitorizarea Măsurilor Suport, inclusiv cheltuielile legate de verificările la fața locului ale Măsurilor Suport;

h) cheltuielile aferente revizuirilor, evaluărilor și proceselor de capitalizare la nivelul Programului de Cooperare sau al unei arii tematice;

i) cheltuielile aferente auditurilor Măsurilor Suport și auditurilor sistemelor de management și control la nivelul Programului de Cooperare efectuate de Auditori independenți și certificați numiți de Autoritatea de Audit;

j) cheltuielile cu serviciile pentru a asigura vizibilitatea Programului de Cooperare;

k) costurile de traducere și interpretare;

l) cheltuielile cu echipamentele suplimentare pentru autoritățile enumerate la Articolul 3.2, inclusiv pentru Programele informatice achiziționate special pentru implementarea Programului de Cooperare;

m) cheltuielile din Statul Partener cu salariile, contribuțiile la asigurările sociale și alte costuri statutare pentru funcționarii publici ai entităților naționale menționate la Articolul 3.2 sau

pentru experţii care dispun de expertiza juridică sau tehnică specifică necesară, care sunt repartizaţi temporar pentru a îndeplini sarcini suplimentare exclusiv pentru Programul de Cooperare.

2. Contribuţiile din Contribuţia Elveţiană la cheltuielile prevăzute la paragraful 1 nu vor depăşi 1,5% din Contribuţia totală pentru Statul Beneficiar respectiv, cu excepţia statelor beneficiare care primesc 2% sau mai puţin din Contribuţia financiară totală din a doua Contribuţie Elveţiană în domeniul coeziunii, în cazul în care Elveţia poate aproba o sumă mai mare.

3. Suma este stabilită în Acordul privind Suportul Tehnic încheiat între UNC şi SDC sau SECO.

Articolul 6.6 Costuri neeligibile/excluse

Următoarele costuri nu vor fi considerate eligibile:

a) dobânda pentru datorii, taxe aferente datoriilor şi penalităţile de întârziere;

b) comisioanele pentru tranzacţiile financiare şi alte costuri pur financiare, cu excepţia costurilor legate de conturile cerute de UNC, de Autoritatea de Plată sau prevăzute de legislaţia aplicabilă şi a costurilor serviciilor financiare cerute în temeiul Acordului privind Măsura Suport;

c) provizioanele pentru pierderi sau potenţiale pasive viitoare;

d) pierderile din cursul de schimb valutar, altele decât cele datorate implicării partenerilor elveţieni;

e) cheltuielile cu achiziţionarea de terenuri;

f) taxa pe valoarea adăugată, care este recuperabilă în mod abstract, prin orice mijloace, chiar dacă, de facto, beneficiarul nu recuperează el însuşi taxa pe valoarea adăugată;

g) costurile care sunt acoperite din alte surse;

h) amenzile, penalităţile, despăgubirile sau alte compensaţii conexe, inclusiv profitul nerealizat şi costurile litigiilor, cu excepţia cazului în care litigiile sunt o componentă integrală şi necesară pentru obţinerea rezultatelor Măsurii Suport; şi

i) cheltuielile excesive sau nechibzuite.

Articolul 6.7 Baremuri standard de costuri unitare

Statul Partener poate propune Elveţiei aplicarea de baremuri standard de costuri unitare, sume forfetare şi rate forfetare de cheltuieli generale în cadrul anumitor Măsuri Suport, în vederea unei utilizări economice a resurselor financiare. În cazul în care Elveţia este de acord cu propunerea, normele aplicabile vor fi definite în Măsura Suport corespunzătoare.

Articolul 6.8 Dovada cheltuielilor

1. Agenţiile Executive vor face dovada costurilor efectuate prin prezentarea de facturi achitate sau, alternativ, prin furnizarea de documente contabile cu valoare probatorie echivalentă.

2. UNC se va asigura că cerinţele privind prezentarea dovezilor de cheltuieli sunt specificate în acordurile de implementare a Măsurilor Suport aferente.

3. UNC sau alte instituții împuternicite de aceasta vor verifica facturile și documentele justificative primite de la Agențiile Executive, caracterul adecvat al documentației, pentru a se obține o asigurare rezonabilă cu privire la legalitatea și regularitatea tranzacțiilor aferente.

Capitolul 7 Achiziții

Articolul 7.1 Principii

Orice achiziție de servicii, bunuri și construcții în cadrul Programului de Cooperare de către orice entitate din sectorul public sau privat din Statul Partener se va efectua în conformitate cu legislația aplicabilă a Statului Partener și cu actele juridice ale UE privind achizițiile publice. În special, în cazul achizițiilor publice se vor aplica principiile transparenței, tratamentului egal, concurenței și utilizării economice a Contribuției. Pentru a se asigura că aceste principii sunt puse în practică, Statul Partener va trebui, în special:

a) să selecteze cele mai avantajoase oferte pentru a se asigura că lucrările, bunurile și serviciile achiziționate sunt de înaltă calitate. Cu excepția cazului în care există motive întemeiate pentru a utiliza o altă abordare, se va aplica o selecție bazată pe mai multe criterii, ținând seama de un set echilibrat de criterii privind calitatea și costul. Criteriile de calitate vor integra, dacă este cazul, cele mai bune practici privind achizițiile publice responsabile din punct de vedere social și achizițiile publice ecologice, în conformitate cu recomandările Comisiei Europene;

b) să respecte cele mai înalte standarde etice și să evite orice conflict de interese în timpul procesului de achiziții publice și al executării contractelor. Se vor aplica mijloace adecvate și eficiente de prevenire a practicilor ilegale și de corupție, cum ar fi principiul celei de-a doua perechi de ochi, criterii de selecție care să asigure integritatea contractanților, semnarea declarațiilor de conflict de interese de către funcționarii publici implicați în achiziții, justificări adecvate pentru utilizarea procedurilor necompetitive și clauze de integritate în documentația de atribuire și în contractele de achiziții. Nu se va accepta nicio ofertă, cadou, plată sau beneficiu de orice fel care ar putea fi interpretat ca un stimulent sau o recompensă pentru atribuirea sau executarea contractelor de achiziții publice.

Articolul 7.2 Rolul Elveției

1. În timpul procedurii de aprobare a Măsurilor Suport, astfel cum se prevede la Articolul 4.7 și, dacă este cazul, în timpul procedurii ulterioare de aprobare a Componentelor de Program și a modificărilor aduse Măsurilor Suport care au ca rezultat achiziții publice suplimentare, Elveția va selecta, dintre achizițiile publice prezentate în propunerile respective, acele achiziții publice pentru care:

a) Elveția solicită o copie a părților relevante din documentația de atribuire (inclusiv proiectele de contracte) pentru *”non-objection”* înainte de începerea procedurii de achiziții publice. În astfel de cazuri, UNC va transmite părțile relevante ale documentației de atribuire către BCE pentru o evaluare care trebuie finalizată în termen de 25 de zile lucrătoare. Ca urmare a acestei evaluări, Elveția poate recomanda modificări ale documentației de atribuire. Aceste recomandări pot fi luate în considerare, iar BCE va fi informat în consecință;

b) pentru anunțarea licitației în Elveția, se solicită un anunț cu informații de bază privind licitația, pe baza modelului furnizat de Elveția. Anunțul va fi transmis către BCE cu cel puțin cinci zile

lucrătoare înainte de publicarea licitație, pentru a permite anunțarea licitației în Elveția la scurt timp după anunțarea licitației în Statul Partener;

c) Elveția solicită ca o traducere în limba engleză a documentelor de licitație să fie pusă la dispoziția ofertanților.

În selecția sa, Elveția se va concentra asupra achizițiilor publice de peste 500.000 CHF, dar ar putea include și achiziții publice mai mici pentru studii care urmează să fie finanțate în cadrul Fondului de Pregătire a Măsurilor Suport.

2. BCE sau orice terță parte desemnată de aceasta va avea dreptul de a participa la orice reuniune a comitetului de evaluare a ofertelor în calitate de observator. UNC va comunica Elveției datele reuniunilor comitetului de evaluare a ofertelor cu cel puțin cinci zile lucrătoare înainte de aceste reuniuni.

3. BCE va avea dreptul de a solicita o copie a raportului de evaluare și a contractelor încjeiate sau a unor părți ale acestora. Documentele solicitate vor fi prezentate în termen de cel mult 20 de zile lucrătoare de la solicitare.

4. UNC se va asigura că documentele aferente tuturor procedurilor de achiziții publice sunt păstrate în conformitate cu legislația Statului Partener. UNC va furniza toate informațiile referitoare la procedurile de atribuire, în plus față de documentele enumerate mai sus, pe care Elveția le poate solicita în mod rezonabil.

Capitolul 8 Operațiuni de Plată

Articolul 8.1 Prefinanțare din partea Statului Partener

1. În principiu, toate cheltuielile din cadrul Programului de Cooperare vor fi prefinanțate de către Statul Partener.

2. În principiu, Statele Partenere vor plăti cheltuielile efectuate, astfel cum se specifică la Articolul 6.1 paragraful 2, de către o Agenție Executivă în conformitate cu procedura bugetară a Statului Partener, ținând seama în mod corespunzător de dispozițiile privind eligibilitatea cheltuielilor prevăzute în Capitolul 6 și în Acordul privind Măsura Suport aferent, înainte de a solicita rambursarea cheltuielilor de către Elveția. Condițiile pentru posibilele excepții de la acest principiu și procedurile corespunzătoare sunt prevăzute la Articolul 8.3.

Articolul 8.2 Rambursarea cheltuielilor

1. Elveția va rambursa Statului Partener cheltuielile eligibile efectuate în cadrul Măsurilor Suport pe baza cererilor de rambursare prezentate de Autoritatea de Plată.

2. În ceea ce privește cererile de rambursare, Autoritatea de Plată:

a) verifică conformitatea cererii de rambursare cu dispozițiile financiare, în special cu rata de cofinanțare, stabilite în Acordul privind Măsura Suport aferent;

b) se asigură că sunt primite informații suficiente pentru certificarea cererii de rambursare și verifică conformitatea cererii de rambursare cu informațiile de care dispune Autoritatea de Plată;

c) confirmă că a fost asigurată cofinanțarea de către Statul Partener în conformitate cu Acordul privind Măsura Suport aferent;

d) confirmă că, pe baza informațiilor disponibile pentru Autoritatea de Plată, nu a putut fi identificată nicio dublă finanțare;

e) se asigură că TVA-ul recuperabil nu este inclus în cererea de rambursare ca cheltuială eligibilă;

f) ține evidența tuturor cererilor de rambursare transmise Elveției.

3. Cererile de rambursare trebuie să includă informații privind situația financiară a Măsurilor Suport și activitățile întreprinse în perioada examinată. Cererile de rambursare se bazează pe modelul furnizat de Elveția.

4. Cererile de rambursare vor acoperi perioade de rambursare. Cu excepția primei și ultimei perioade de rambursare care se aplică unei Măsuri Suport, perioadele de rambursare durează șase luni sau multipli întregi de șase luni. Perioadele de rambursare sunt ianuarie-iunie (01.01. până la 30.06.) și iulie-decembrie (01.07. până la 31.12.). Cu excepția cazului în care Măsura Suport începe în prima zi a unei perioade de raportare, prima perioadă de rambursare începe la data semnării Acordului privind Măsura Suport și se încheie la sfârșitul următoarei perioade de rambursare. Ultima perioadă de rambursare începe de la sfârșitul penultimei perioade de rambursare până la sfârșitul Măsurii Suport, cu excepția cazului în care Măsura Suport se încheie în ultima zi a unei perioade de raportare.

5. Cererile de rambursare trebuie să fie depuse la BCE cel târziu în termen de trei luni de la sfârșitul perioadei de rambursare aferente. Ultima cerere de rambursare trebuie să fie transmisă la BCE în termen de cel mult șase luni de la finalizarea Măsurii Suport. În cazul în care Elveția este de acord cu cererea de rambursare, aceasta transferă suma solicitată în termen de 30 de zile.

6. În cazul în care nu au fost efectuate cheltuieli într-o perioadă de rambursare, nu se va depune nicio Cerere de Rambursare. O Cerere de Rambursare se va depune mai întâi după o perioadă de rambursare în care au fost efectuate cheltuieli. Această Cerere de Rambursare acoperă toate perioadele de rambursare anterioare care nu au fost încă acoperite de o Cerere de Rambursare.

7. În cazuri excepționale, Statul Partener și Elveția pot conveni ca perioadele de rambursare să acopere un număr diferit de luni sau multipli întregi ai acestora.

8. Elveția poate declara cheltuielile neeligibile și poate anula o rambursare în cazul în care:

a) Elveția nu a primit nicio Cerere de Rambursare în termen de douăsprezece luni de la sfârșitul perioadei de rambursare în care cheltuielile au fost efectuate de către Agenția Executivă, respectiv, în cazul Suportului Tehnic, de către entitățile naționale menționate la Articolul 3.2;

b) sau Elveția nu a primit nicio Cerere de Rambursare până la data de 3 iunie 2030.

9. Aprobarea de către Elveția a Raportului Final privind Măsura Suport, prezentat în conformitate cu Articolul 4.14, și îndeplinirea tuturor obligațiilor privind auditul financiar al unei Măsuri Suport în temeiul Capitolului 9 sunt precondiții pentru rambursarea de către Elveția a cheltuielilor incluse în Cererea de Rambursare finală referitoare la o Măsură Suport.

10. Plata de către Elveția a unei rambursări solicitate constituie aprobarea Cererii de Rambursare.

Articolul 8.3 Plăți în avans

1. În cazuri excepționale, de exemplu, pentru Măsurile Suport de care beneficiază organizați ale societății civile sau alte instituții cu limitări similare în ceea ce privește prefinanțarea sau pentru activitățile desfășurate de Partenerii Elvețieni pentru Măsura Suport, Elveția poate, fără a aduce atingere Articolului 8.1 paragraful 2, să prefinanțeze sau să ramburseze plățile în avans efectuate de Statul Partener către Agențiile Executive. Astfel de plăți în avans trebuie stabilite în Acordul privind Măsura Suport aferent și să facă obiectul prevederilor paragrafele 2 și 3 și al furnizării de dovezi suficiente pentru executarea plății în avans de către Statul Partener și al furnizării cofinanțării de către Statul Partener în conformitate cu Acordul privind Măsura Suport respectiv.

2. Plățile în avans nu vor acoperi întreaga cofinanțare elvețiană a tuturor cheltuielilor eligibile ale unei Măsuri Suport. O anumită sumă va fi reținută până la prezentarea Raportului Final privind Măsura Suport în conformitate cu Articolul 4.14. Suma astfel reținută este proporțională cu bugetul Măsurii Suport și cu capacitatea financiară a Agenției Executive și este stipulată în Acordul privind Măsura Suport.

3. Pentru Măsurile Suport pentru care Elveția rambursează plăți în avans, se calculează soldul final

a) ca fiind totalul cheltuielilor eligibile raportate pentru Măsurile Suport;

b) după deducerea:

   (i) totalului cheltuielilor rambursate anterior (plăți în avans și alte plăți care nu reprezintă plăți în avans);

   (ii) dobânzilor acumulate ca urmare a plăților în avans în conturile bancare ale Operatorilor de Proiect sau ale Operatorilor de Program; și

   (iii) în cazul Programelor, orice fonduri rambursate de Operatorii de Componente de Program către Operatorii de Program care nu au fost realocate altor Componente de Program sau rambursate Elveției.

4. Soldul final se va calcula și raporta în Cererea de Rambursare Finală. În cazul unui sold final negativ

a) Statul Partener transferă către Elveția suma datorată Elveției în termen de o lună de la aprobarea de către Elveția a Cererii de Rambursare finale;

b) orice dobândă acumulată în conturile bancare ale Operatorilor de Proiect sau ale Operatorilor de Program între data depunerii Cererii de Rambursare finale și data transferului către Elveția va fi inclusă în transfer.

Articolul 8.4 Valute

1. Toate rambursările efectuate de Elveția către Statul Partener se vor efectua în franci elvețieni.

2. Autoritatea de Plată va converti în franci elvețieni totalul tuturor cheltuielilor efectuate în perioada de rambursare respectivă la cursul de schimb zilnic al băncii naționale a Statului Partener, valabil în ultima zi lucrătoare a perioadei de rambursare.

3. Elveția nu este responsabilă sau răspunzătoare pentru nicio pierdere rezultată din fluctuațiile cursului de schimb.

Capitolul 9 Audituri

Articolul 9.1 Audituri ale sistemelor de management și control la nivelul Programului de Cooperare

1. Principalul obiectiv al auditurilor la nivel de sistem este de a obține asigurări că sistemul (sistemele) de management și control din Statul Partener funcționează în mod eficient și în conformitate cu Acordul Cadru și cu legislația națională a Statului Partener.

2. Auditurile se vor referi în special la:

a) definirea funcțiilor entităților implicate în managementul și controlul Programului de Cooperare și repartizarea funcțiilor în cadrul fiecărei entități;

b) respectarea principiului separării funcțiilor între aceste entități și în cadrul acestora;

c) procedurile și controalele integrate pentru asigurarea corectitudinii și regularității cheltuielilor;

d) fiabilitatea contabilității, a monitorizării și a raportării financiare;

e) sistemele de raportare și monitorizare în cazul în care entitatea responsabilă încredințează executarea sarcinilor altei entități;

f) sistemul pentru a se asigura că toate documentele privind cheltuielile și auditurile sunt păstrate pentru a asigura o pistă de audit adecvată;

g) procedurile care asigură aplicarea corectă a normelor privind achizițiile publice (a se vedea Capitolul 7);

h) procedurile de prevenire, detectare, raportare, corectare și urmărire penală a neregulilor (a se vedea Capitolul 11).

3. Auditul ar trebui să se desfășoare în conformitate cu cerințele de audit ale sistemului național, care sunt în general aplicabile pentru fondurile Uniunii Europene sau pentru granturile SEE/Norvegia. Sistemele de gestiune și control ale UNC, ale Organismelor Intermediare și ale Autorității de Plată vor fi auditate cel puțin o dată.

Articolul 9.2 Auditurile Măsurilor Suport

1. Auditorul trebuie să examineze și să concluzioneze cu privire la următorul aspect:

   (i) Exactitatea, caracterul complet și veridicitatea conturilor;

   (ii) Legalitatea și regularitatea cheltuielilor;

   (iii) Existența, adecvarea și eficacitatea sistemului de gestiune și control.

2. În cazuri excepționale, Elveția și Statul Partener pot conveni să se bazeze, pentru auditarea atât a regularității financiare, cât și a sistemului de control intern, pe rapoartele de audit financiar extern în conformitate cu ISA.

3. Primele audituri ale sistemelor de management și control ale Operatorilor de Programe se vor efectua, în principiu, înainte de efectuarea primei rambursări de către Elveția în temeiul Acordului privind Măsura Suport, pentru care Operatorul de Program își asumă funcții de management și control.

4. În sensul paragrafului 1 punctul (ii), cheltuielile declarate vor fi auditate pe baza unui eșantion reprezentativ și, ca regulă generală, pe baza unor metode de eșantionare statistică.

Dimensiunea eșantionului va fi suficientă pentru a permite Autorității de Audit să elaboreze o opinie de audit valabilă.

O metodă de eșantionare nestatistică poate fi utilizată în funcție de aprecierea profesională a Autorității de Audit, în măsura în care aceasta este justificată în strategia de audit, în conformitate cu standardele de audit acceptate la nivel internațional și în cazul în care numărul de Proiecte sau de Componente de Program pentru un an este insuficient pentru a permite utilizarea unei metode statistice.

Metoda de eșantionare nestatistică va acoperi cel puțin 10% din Proiectele sau Componentele de Program pentru care au fost declarate cheltuieli în cursul unui an și cel puțin 15% din cheltuielile declarate în cursul unui an.

Articolul 9.3 Strategia de Audit și raportarea auditurilor

1. Autoritatea de Audit va elabora o strategie de audit pentru Programul de Cooperare. Strategia de audit confirmă, printre altele, independența funcțională a Autorității de Audit, explică evaluarea riscurilor, stabilește metodologia de audit, inclusiv pragurile de semnificație, metoda de eșantionare a auditurilor și planificarea indicativă a auditurilor pentru a se asigura că acestea sunt repartizate în mod egal pe întreaga perioadă de implementare.

2. Strategia de audit va fi transmisă Elveției în termen de nouă luni de la semnarea Acordului Cadru, în vederea aprobării. Aceasta se va actualiza anual, după caz, și se prezintă laBCE până la sfârșitul fiecărui an calendaristic. Elveția poate formula observații.

3. Autoritatea de Audit va prezenta Elveției, până la data de 31 martie a anului următor perioadei de raportare, un Raport Anual de Audit care prezintă constatările auditurilor efectuate în conformitate cu strategia de audit, precum și măsurile luate pentru remedierea deficiențelor. Structura și conținutul Raportului Anual de Audit trebuie să fie în conformitate cu modelul furnizat de Elveția. Opinia semnată a auditorului se va anexa la Raportul Anual de Audit.

4. Perioada de raportare pentru Raportul Anual de Audit este anul contabil precedent (de la 1 iulie la 30 iunie), cu excepția primului raport. Primul raport se va referi la perioada cuprinsă între data semnării Acordului Cadru și data de 30 iunie a anului următor.

5. Operatorii de Proiect și Operatorii de Program vor furniza informații în rapoartele lor anuale privind Măsurile Suport cu privire la toate auditurile referitoare la Măsura Suport desfășurate în cursul anului de raportare, la principalele constatări și la progresele înregistrate în implementarea eventualelor măsuri corective pentru remedierea deficiențelor detectate.

6. În Raportul Anual al Programului de Cooperare, UNC va furniza informații cu privire la toate auditurile efectuate la nivelul Statului Partener în cursul anului de raportare, la principalele constatări ale acestora și la progresele înregistrate în ceea ce privește implementarea eventualelor măsuri corective pentru remedierea deficiențelor constatate.

7. Odată cu prezentarea Raportului Final privind Măsura Suport, Autoritatea de Audit va prezenta Elveției o declarație de închidere care evaluează validitatea cererii de plată a soldului final solicitat în Rapoartele Finale privind Măsura Suport.

Articolul 9.4 Audituri suplimentare

1. Autoritatea de Audit poate efectua audituri suplimentare privind Programul de Cooperare în conformitate cu legislația Statului Partener, pe cheltuiala sa. Autoritatea de Audit informează

Elveția cu privire la concluziile și recomandările acestor audituri în raportul său anual de audit.

2. Elveția are dreptul de a efectua sau de a dispune efectuarea de audituri suplimentare, inclusiv audituri privind achizițiile, audituri judiciare și financiare, precum și de a verifica funcționarea eficientă a sistemelor de management și control. Aceasta include dreptul de a efectua o examinare a documentelor de lucru ale Autorității de Audit. UNC se va asigura că auditorii sunt însoțiți de personalul relevant, primesc asistența necesară și au acces neîngrădit la toate informațiile, documentele, persoanele, locațiile și facilitățile relevante pentru audit, pe durata implementării Măsurii Suport și pe o perioadă de 10 ani de la finalizarea Măsurii Suport, în conformitate cu perioada definită pentru păstrarea înregistrărilor la Articolul 4.15 paragraful 1.

Capitolul 10 Monitorizare și evaluare

Articolul 10.1 Planul de monitorizare și evaluare

1. UNC va stabili un plan cuprinzător de monitorizare și evaluare care prezintă misiunile de monitorizare planificate, precum și examinările și evaluările Măsurilor Suport specifice sau ale ariilor tematice. În plus, planul include și o evaluare a întregului Programul de Cooperare care să fie realizată între 2026 și 2028.

2. UNC își va prezenta planul de monitorizare și evaluare în primul său Raport Anual privind Programul de Cooperare.

3. În următoarele rapoarte anuale privind Programul de Cooperare, UNC va informa Elveția cu privire la orice actualizare și la progresele înregistrate în implementarea planului de monitorizare și evaluare și furniza rezumatul rezultatelor evaluărilor efectuate în cursul perioadei de raportare. În cadrul reuniunii anuale, progresele și planificarea vor fi discutate și convenite între UNC și Elveția.

4. UNC și Elveția vor conveni împreună asupra Măsurilor Suport specifice care vor fi monitorizate și/sau evaluate după finalizare.

Articolul 10.2 Misiuni de monitorizare

1. UNC va efectua misiuni de monitorizare la fața locului bazate pe riscuri pentru a monitoriza progresele înregistrate în vederea obținerii realizărilor și rezultatelor în conformitate cu indicatorii, punctele de referință și țintele agreate. Aceasta va implica experții tehnici necesari, după caz, în aceste misiuni.

2. Fără a aduce atingere monitorizării efectuate de către UNC și Agențiile Executive, Elveția sau orice terță parte desemnată de aceasta va avea dreptul de a vizita Măsurile Suport, de a efectua o evaluare completă și de a avea acces deplin la toate documentele și informațiile legate de Măsurile Suport. BCE informează UNC cu privire la orice misiune de monitorizare planificată cu două săptămâni înainte. La cerere, UNC se asigură că reprezentanții Elveției sunt însoțiți de personalul relevant și că li se oferă asistența necesară.

Articolul 10.3 Evaluările efectuate de Statul Partener

1. Statul Partener va trebui să organizeze resursele și expertiza necesare pentru a efectua evaluări la nivelul Programului de Cooperare sau ale ariilor tematice.

2. Evaluările vor fi efectuate de experți externi sau de entități independente de UNC, de Autoritatea de Plată, de Organismele Intermediare și de Agențiile Executive. Evaluările vor respecta standardele CAD/OCDE.

3. Elveția sau orice terță parte desemnată de aceasta va avea dreptul de a participa la orice evaluare comandată de Statul Partener, în special la cele realizate la nivelul Programului de Cooperare, al ariilor tematice sau al Programelor. Întinderea și tipul de participare vor fi convenite de comun acord între Statul Partener și Elveția, de la caz la caz.

4. Statul Partener va prezenta răspunsul său de management, împreună cu raportul de evaluare, către BCE în termen de trei luni de la finalizarea evaluării.

Articolul 10.4 Evaluări din partea Elveției

Elveția are dreptul de a efectua evaluări ale Programului de Cooperare, ale sectoarelor selectate sau ale Măsurilor Suport specifice, în timpul și după implementarea acestora. Pentru evaluările efectuate în timpul implementării Programului de Cooperare, la cererea Elveției, UNC se va asigura că evaluatorii sunt însoțiți de personalul relevant și primesc toate informațiile necesare, precum și asistența necesară.

Capitolul 11 Nereguli

Articolul 11.1 Definiția neregulilor

1. Prin "Neregulă" se va înțelege orice încălcare, cu bună știință sau din neglijență, a cadrului juridic al celei de-a doua Contribuții Elvețiene, astfel cum este prevăzut la Articolul 2 din Acordul Cadru, sau a oricărei dispoziții din legislația și reglementările aplicabile, care a dus sau ar putea duce la prejudicierea planificării sau implementării Programului de Cooperare și/sau ar putea cauza prejudicii financiare.

2. Neregulile pot include, dar nu se limitează la: utilizarea nejustificată a fondurilor, corupție, furt, delapidare, fraudă sau alte infracțiuni împotriva proprietății, falsificarea de documente, acceptarea nejustificată a unui cadou sau a unui alt avantaj, conflicte de interese nerezolvate, încălcarea codurilor de conduită, exploatare sexuală, abuz și hărțuire (ESAH)[2], ascunderea de informații pertinente, utilizarea și/sau divulgarea de informații sensibile, încălcarea normelor privind achizițiile publice. Greșelile administrative minore și nerecurente care rezultă dintr-un comportament neglijent neintenționat nu constituie nereguli.

Articolul 11.2 Responsabilități legate de nereguli

1. UNC va depune toate eforturile posibile pentru a preveni, detecta și remedia Neregulile care apar în cadrul Programului de Cooperare. Toate cazurile de Nereguli suspectate și reale vor

[2]În conformitate cu Rezoluția A/RES/73/148 a Adunării Generale a ONU pentru definiția hărțuirii sexuale și cu Buletinul UNSG ST/SGB/2003/13 pentru definiția exploatării și abuzului sexual.

fi investigate cu promptitudine și eficiență și remediate în mod corespunzător, inclusiv prin efectuarea corecțiilor financiare care pot fi necesare în conformitate cu Articolul 11.4.

2. UNC se va asigura că ESAH nu este tolerat. UNC va lua toate măsurile rezonabile și adecvate pentru a preveni ESAH față de orice persoană care are legătură cu Programul de Cooperare de către angajații UNC, agențiile implicate și Agențiile Executive. În cazul în care se raportează cazuri de SEAH, UNC va reacționa în mod corespunzător, asigurând siguranța persoanei (persoanelor) afectate și aplicând principiile de siguranță, confidențialitate, respect și nediscriminare.

   UNC se asigură că toate acordurile cu Agențiile Executive care se referă la executarea Măsurilor Suport respectă aceste obligații.

3. Elveția își rezervă dreptul de a solicita măsuri specifice și/sau suplimentare pentru a preveni, detecta și remedia Neregulile.

4. UNC va institui un mecanism de reclamații care să poată primi, prelucra și soluționa în mod eficient reclamațiile privind Nereguli suspectate sau reale în legătură cu Programul de Cooperare.

5. Informațiile privind modalitatea de depunere a unei reclamații vor fi plasate în mod vizibil pe site-ul web al UNC. Statul Partener și UNC vor lua măsuri adecvate pentru a proteja viața privată a avertizorilor.

6. Orice reclamații care implică Nereguli suspectate sau reale se vor raporta la BCE în conformitate cu Articolul 11.3. La cerere, UNC prezintă BCE o listă a tuturor reclamațiilor primite.

7. La cererea Elveției, UNC examinează reclamațiile primite de Elveția.

8. Statul Partener va fi răspunzător pentru orice pierdere financiară și/sau orice alt prejudiciu care rezultă din Nereguli care au avut loc în cadrul Programului de Cooperare.

Articolul 11.3 Raportarea Neregulilor

1. UNC va raporta imediat către BCE toate cazurile suspectate sau reale de Nereguli în cazul în care se aplică oricare dintre următoarele condiții:

a) Neregula implică acuzații privind o acțiune sau o omisiune care constituie o infracțiune penală în conformitate cu legislația aplicabilă;

b) Neregula reprezintă o amenințare la adresa implementării cu succes a Programului de Cooperare sau a unei Măsuri Suport și/sau indică prezența unei gestionări defectuoase grave care afectează utilizarea Contribuției;

2. În toate celelalte cazuri, UNC va raporta trimestrial, adică în termen de două luni de la sfârșitul fiecărui trimestru, noile Nereguli suspectate sau reale către BCE.

3. UNC va utiliza modelul de raport furnizat de Elveția pentru a raporta Neregulile suspectate sau reale. Pe lângă raportarea noilor Nereguli, UNC va raporta către BCE, prin actualizarea formularului de raport, cu privire la progresele înregistrate și/sau la măsurile luate în investigarea și remedierea Neregulilor raportate anterior. Elveția are dreptul de a solicita în orice moment informații suplimentare cu privire la progresele înregistrate în investigarea și corectarea Neregulilor.

4. Documentele aferente tuturor Neregulilor detectate vor fi păstrate de către UNC. La cererea Elveției, UNC va furniza cu promptitudine informații detaliate și documentate privind Neregulile.

Articolul 11.4 Corecții financiare

1. În conformitate cu Articolul 11.2, în cazul unei Nereguli, UNC va clarifica dacă este necesară o retragere a finanțării din Măsura Suport aferentă (corecție financiară). În cazul în care este necesară, UNC va determina valoarea corecției financiare, aplicând principiul proporționalității, ținând seama de circumstanțele specifice și, în special, de natura și gravitatea Neregulii identificate. În acest context, UNC va lua în considerare, de asemenea, impactul Neregulii atât asupra Măsurii Suport afectate și asupra Agenției Executive, cât și asupra reputației Elveției.

2. Înainte ca o corecție financiară propusă să fie aplicată, aceasta este propusă Elveției de către UNC. În cazul în care Elveția nu este de acord cu corecția financiară propusă, Elveția inițiază un dialog cu UNC în termen de o lună de la primirea propunerii. UNC ține seama de preocupările Elveției.

3. În cazul în care suma corecției financiare convenite a fost deja plătită de Elveția, suma corecției financiare va fi dedusă din următoarea cerere de rambursare pentru Măsura Suport în cauză. În cazul în care acest lucru nu este posibil, Statul Partener va rambursa suma corecției financiare Elveției în termen de trei luni de la luarea deciziei privind corecția financiară.

Capitolul 12 Măsuri corective adoptate de Elveția

Articolul 12.1 Motive pentru măsurile corective

Elveția are dreptul de a lua măsuri corective proporționale în conformitate cu Articolul 12.2 în cazul în care se aplică una sau mai multe dintre următoarele situații:

a) în cazul unor Nereguli suspectate sau reale, astfel cum sunt definite la Articolul 11.1, care au fost identificate fie de către Statul Partener, fie de către Elveția;

b) există o deficiență gravă în ceea ce privește sistemele de management și control instituite de Statul Partener pentru Programul de Cooperare;

c) există o deficiență gravă în managementul unei Măsuri Suport;

d) informațiile, rapoartele și documentele solicitate în conformitate cu Capitolul 4, Capitolul 7, Capitolul 9, Capitolul 10 nu au fost furnizate;

e) o cerere de rambursare din partea Statului Partener referitoare la orice tip de asistență în Statul Partener și finanțată prin Contribuție în conformitate cu Articolul 11.4 nu a fost respectată de către Statul Partener;

f) informațiile privind reclamații și Nereguli, solicitate de Elveția în conformitate cu Articolul 11.3, nu au fost furnizate sau sunt incomplete;

g) o Măsură Suport sau o Autoritate Națională, o Agenție Executivă sau orice altă entitate implicată în implementarea unei Măsuri Suport încalcă sau riscă să încalce valorile europene fundamentale, cum ar fi principiile democrației, statul de drept, pluralismul politic, drepturile omului, demnitatea umană și libertățile fundamentale; sau principiile generale enumerate la Articolul 2.3;

h) întârzierile în implementarea unei Măsuri Suport fac imposibilă implementarea integrală a Măsurii Suport în perioada de eligibilitate definită la Articolul 4 paragraful 3 din Acordul Cadru;

i) a avut loc orice altă încălcare gravă a cadrului juridic care se aplică Contribuției Elvețiene.

Articolul 12.2 Măsuri corective

1. În cazul în care se aplică unul sau mai multe dintre cazurile prevăzute la Articolul 12.1, Elveția are dreptul de a lua măsuri, inclusiv, dar fără a se limita la:

a) suspendarea sau oprirea imediată a rambursărilor;

b) să dea instrucțiuni Statului Partener de a întrerupe plățile în cadrul Programului de Cooperare;

c) să solicite rambursarea sumelor plătite în orice etapă a Măsurii Suport respective;

d) anularea totală sau parțială a Contribuției.

2. Elveția va comunica, în scris, UNC intenția sa de a lua măsuri în temeiul paragrafului 1. Cu excepția cazurilor urgente, UNC are posibilitatea de a-și exprima punctul de vedere înainte ca Elveția să ia o decizie finală cu privire la măsurile care urmează să fie luate.

3. În cazul în care Elveția solicită o rambursare în temeiul paragrafului 1 c), Statul Partener va rambursa suma în cauză Elveției în termen de trei luni de la primirea cererii din partea Elveției.

Capitolul 13 Informare și comunicare

Articolul 13.1 Diseminarea informațiilor în Statul Partener

1. Statul Partener va difuza pe scară largă informații privind Programul de Cooperare către public. Publicul larg din Statul Partener va fi informat cu privire la Programul de Cooperare în general, la finanțarea acordată de Elveția, precum și la Măsurile Suport și la rezultatele acestora.

2. Toate comunicările legate de Programul de Cooperare vor fi în conformitate cu manualul de comunicare și informare furnizat de Elveția.

Articolul 13.2 Responsabilitățile UNC

UNC va avea următoarele responsabilități în ceea ce privește comunicarea:

a) elaborarea unui concept de comunicare și prezentarea acestuia Elveției în primul său Raport Anual privind Programul de Cooperare;

b) coordonarea și sprijinirea tuturor activităților de comunicare cu privire la Programul de Cooperare în Statul Partener;

c) publicarea informațiilor specificate în manualul de comunicare și informare în limba (limbile) Statului Partener și în limba engleză pe un site web dedicat Programului de Cooperare sau - dacă se convine cu Elveția - pe site-ul web al UNC;

d) furnizarea de materiale de informare și de imagini și videoclipuri profesionale pentru activități de comunicare în Elveția;

e) să se asigure că Agențiile Executive își îndeplinesc obligațiile care le revin în temeiul Articolului 13.3;

f) să se asigure că logo-ul Programului de Cooperare elvețian și logo-ul Confederației Elvețiene sunt utilizate în mod corect pe toate materialele de informare și comunicare legate de Programul de Cooperare;

g) informarea din timp a Elveției cu privire la evenimentele viitoare, astfel încât să se poată organiza o eventuală participare elvețiană;

h) organizarea, în consultare cu Elveția, a unui eveniment de lansare și de închidere a Programului de Cooperare, cu o acțiune de sensibilizare și vizibilitate pentru publicul larg.

Articolul 13.3 Responsabilitățile Agențiilor Executive

1. Agențiile Executive se vor asigura că toți beneficiarii cunosc asistența oferită de Programul de Cooperare Elvețian.

2. Agențiile Executive se vor asigura că asistența elvețiană este vizibilă în mod explicit pe toate șantierele de construcții, pe obiectele fizice, pe infrastructură, în publicații și în alte materiale informative legate de Măsura Suport și de Programul de Cooperare.

3. Fiecare Agenție Executivă va planifica și implementa activități de comunicare care includ cel puțin un eveniment de lansare și unul de închidere pentru fiecare Proiect și Program. Activitățile de comunicare vor trebui descrise în propunerea de Măsură Suport. În bugetul Măsurii Suport se va include o linie bugetară pentru activitățile de comunicare.

Capitolul 14 Dispoziții finale

Regulamentul va fi comunicat fiecărui Stat Partener înainte de semnarea Acordului Cadru.

Articolul 14.1 Amendamente

1. Prezentul Regulament poate fi modificat de către Autoritățile Competente din Elveția menționate la Articolul 6 paragraful 2 din Acordul Cadru. Orice modificare a Regulamentului va face obiectul unei consultări prealabile cu Statul Partener.

2. Elveția va transmite versiunea modificată a Regulamentului fiecărui Stat Partener cu cel puțin 30 de zile înainte de intrarea în vigoare a acestor modificări.

Articolul 14.2 Reziliere

1. Elveția poate, în cazuri specifice și ca răspuns la circumstanțe excepționale sau noi, să convină cu un Stat Partener să renunțe la aplicarea anumitor dispoziții ale prezentului Regulament sau a instrucțiunilor adoptate de Elveția, în cazul în care acest lucru este necesar pentru atingerea rezultatelor Programului de Cooperare și/sau a unei anumite Măsuri Suport.

2. Înaintea acordului de aplicare a unei rezilieri, Elveția va examina dacă o modificare a dispoziției în cauză din acest Regulament ar fi mai potrivită.